

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J. 07303
434-0237
434-0867
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барклі 7-4125
УНСоюз: Барклі 7-5337

PIR LXXVIII. Ч. 17. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 27-го СІЧНЯ 1971 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JANUARY 27, 1971 No. 17. VOL. LXXVIII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Віторок, 26 січня 1971

В АМЕРИЦІ

ПОСАДНИК НЬО ЙОРКУ ДЖАН ЛІНДЗІ категорично забороняє поселювати в готелях родини, які перебувають на утриманні міста — на соціальному забезпеченні. Свідством було виявлено, що за деякі родини в готелях місто платило по 70 дол. денно. Тих, які не мають де жити, надалі будуть розселювати у окремих апартаментових будинках, для них призначених. До готелю зможуть потрапити такі родини тільки у виключних випадках і на короткий час, наприклад, після пожежі.

АКТОВІ САБОТАЖУ ПРИПИСУЮТЬ залізничну катастрофу на Лонг Айленді біля Брентвуду: хтось переклав на невідповідному напрямку стрілку. В катастрофі загинули три пасажирські вагони перевернулися, поранених 7 осіб.

ПОВІЗУ ПОБЕРЕЖЖА СТЕПТУ КОННЕКТИКАТ готяться на морських хвилях майже 400 тисяч галонів рідкого палива, що виплило з пошкодженого танкера. Та оліяна "губка" сягає 12 миль довжиною і від однієї до трьох миль широчини. Однак, прибережна крига пошкодила пляжі від забруднення.

СЕМЕРО В'ЯЗНИ ІЗ В'ЯЗНИЦІ на Грінвіч Вільдзі в Нью Йорку скористалися з того, що всіх в'язнів вели на спідницю: вони проникли через вентиляційну ґрупу і втекли. Поліція розшукує втікачів, маючи про них усі потрібні дані.

У НЬО ЙОРКУ ВИПІШЛО перше число негритянської газети "Лібберті", призначеної для "інформації чорного населення". Газету видають виключно негритянські студенти і журналісти при Нью-Йоркському Університеті. Перше видання вийшло накладом в 75 000 примірників. "Увесь процес писання й видавання газети був чорним від початку до кінця", сказав головний редактор "Лібберті", студент журналістики Кужателе Квайлі.

АНТИДЕФАМАЦІОНА ЛІГА БНАІ БРИТ виступила проти організації "Лібберті Лаббі" з обвинуваченням, що та організація збирає великі фонди, збільшує членство та планує довести до створення "правої диктатури" в ЗСА. Організація "Лібберті Лаббі" гостро виступає проти комуністів і лівих радикалів. Представник жіночої Антидефамационної Ліги сказав, що та організація заснував у 1961 році в Америці "відомий антисеміт" Вільям Карто і що "Лібберті Лаббі" видає газету під наг. "Лібберті Лейтер".

У СВІТІ

СХІДНІЙ НІМЕЧИНІ ЗАГРОЗИЛА знову, що поведе "виплати заходів", якщо західнонімецькі високі державні урядовці, як президент Густав Гайдеман і канцлер Вільгельм Брандт виконають заповіджену подорож до Західного Берліну. Погрозу повторив радянський посол у Східній Німеччині Пйотр Абрамів. Але західнонімецький уряд не піддається тому шантажеві, а його міністер закордонних справ Вальтер Шельє все це не вірить надій, що у справі Західного Берліну такій діді до згоди між обома частинами поділеної Німеччини.

МОСКОВСЬКА "ПРАВДА" ПРОПАГУЄ ідею перенесення головної квартири Об'єднаних Націй з Нью Йорку до іншого міста, мотивуючи це суттєвою — ніби браком персональної безпеки та свободи рухів закордонних дипломатів, наразених на атаки з боку комуністичних "хуліганів".

У СОВЕТСЬКОМУ СОЮЗІ ЗНАЧНО ВПАЛО число щорічних народних Коли в 1960 р. було 24,9 відс. народних на 1 000 осіб, то в 1969 р. тільки 17 відс. Советські демографи стверджують, що майже правилом стало для подружжя ССОР — мати тільки одну дитину. За головну причину вважають загальний гіп у жінок — не обмежуватися до хатнього господарства і не бути залежними від зарплати чоловіка. Але водночас зростає серед советських жінок незадоволення, що хоч вони виконують ту саму фізичну й умовну працю — їх винагороджують гірше.

ЛОНДОНСЬКА ПРЕСА ЗДЕБІЛЬША ПІДЛАЛА під сумнів автентичність споминок Хрущова, що їх частинно надруковано в американському "Лайфі" та які вийшли в Америці окремою книжкою. "Сандей Таймс" вважає, що ті споминок — це діло советського КГБ (тайної поліції). "Дейлі Телеграф" припускає, що це "фальшиві записки", а "Ді Гардіан" твердить, що це діло — американської Центральної Розвідки Агентції (СІА/Ей). Зате недавно 0 американських советологів, ізбраних у Вашингтоні, ствердили, що це автентичні споминок Нікіти Хрущова.

ПІВДЕННИЙ В'ЄТНАМ ЗВІЛЬНИВ 37 північно-в'єтнамських воєнних полонених, перевізши їх на човнах під північно-в'єтнамський кордон. Коли човен був посередній ріки — з комуністичного боку казали йому зупинитися під загрозою, що стрілятимуть. Тоді ті полонені почали співати комуністичних пісень і лаялися проти Південного В'єтнаму. Всі вони були каліками. Три звільнені полонені рішили залишитися в Південному В'єтнамі. Від 1966 року Південний В'єтнам звільнив 230 північно-в'єтнамських полонених.

Вислід Конкурсу Спілки Українських Журналістів Америки

Нью-Йорк. — Жюрі першого Конкурсу, проголошеного Спілкою Українських Журналістів Америки, розглянуло 77 статей, присланих 40 авторами, друкованих впродовж 1969 року в українській періодичній пресі газетного і журнального типу в ЗСА. Жюрі в складі редакторів: М. Островерх, В. Верган, В. Давиденко, Гриня Пеленської-Паски, дра Я. Швайка, не брало до уваги праці тих журналістів, які є членами редакцій газет і журналів у ЗСА і в них працюють. Жюрі відзначило статті з українською тематикою авторів: проф. Василія Чаленка, д-ра Михайла

Данилюка і п-ї Софії Наумович із Франції; статті з міжнародною тематикою: Степана Жеңежського, В. Ткача і Федора Рафальського; репортажі — Василя Барки, Мирослава Вінтоніва і дра Олександра Вільня. Всі статті з українською тематикою були опубліковані в 1969 р. в "Свободі", а інші відзначені були надруковані в "Амеріці", "Свободі" і "Народній Волі". Серед відзначених на розгляд жюрі матеріалів не була заступлена аса української періодичної преси в ЗСА. Окремо публікується офіційне повідомлення Жюрі Конкурсу СУЖА.

СЕНАТОРИ ПЕРСІ І ШВАЙКЕР ЗАПРОПОНУВАЛИ РЕЗОЛЮЦІЮ В СПРАВІ ДНЯ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

У віторок, 26-го січня, як це число "Свободи" було готове до друку, з Вашингтону з бюра сенатора Чарлса Г. Персі, республіканця з Ілліной, повідомлено "Свободі" телефоном, що в понеділок, 25-го січня, сенатор Персі та сенатор Річард С. Швайкер, республіканець з Пенсильванії, внесли в Сенаті ЗСА резолюцію, якою прохасться і повноважується Президент ЗСА кожного року проголошувати 22-го січня Днем Української Незалежності для відповідного відзначення проголошення в тому дні 1918-го року державної незалежності і повної суверенності Української Народної Республіки. Обидва Сенатори, зголошувачи цю резолюцію, мотивували її тим, що Україна була першою неросійською нацією в межах царської імперії, яка зголосила своє право на самовизначення і проголосила свою державну незалежність; що за це само

визначення український народ приніс великі жертви крові і майна та продовжує це боротьбу; що Україна є найбільшою неросійською нацією в Східній Європі, із тисячолітньою культурою та славною історією; що проголошення незалежності і суверенності Української Народної Республіки належить до найважливіших дат нової історії та що роковини цієї історичної події відзначають урочисто українці в багатьох країнах світу, але тільки там, де вони можуть відзначати ці роковини українці в Україні. Проголошуванням кожного року 22-го січня Днем Української Незалежності З'єднані Штати Америки й американський народ потверджуватимуть свою відданість ідеалам волі і справедливості.

Повний текст внесеної резолюції та заяв сенаторів Персі і Швайкера буде поданий в чергових числах "Свободи".

Противники податкового поділу погоджуються на переслухання

Вашингтон. — Президент Річард Ніксон в своєму Посланні про Стан Унії минулої п'ятниці, 22-го січня, між іншим запропонував, щоб Конгрес інвестував 16 мільярдів доларів у повноваження штатів і міських правлінь, що означало б збільшення федеральної допомоги штатам і містам на 25 відсотків у порівнянні з теперішньою допомогою. Ця пропозиція Президента має двох головних опонентів, що ними є голова конгресової комісії Способів і Засобів, конгресмен Вільбур Д. Мілс, демократ з Аризони, та провідний речник республіканської меншости в тій комісії, Джан Бірнс з Віс-

кансін. Обидва вони мали приватну зустріч з Президентом і опісля заявили, що вони погоджуються на дальшій пропозиції Президента, щоб ця справа була предметом повного переслухання в Конгресі, але — як це заявив конгресмен Мілс представникам преси після зустрічі з Президентом — "не на те, щоб пропозицію підтримати, але щоб її відкинути". Конгресмен Мілс в далішому пояснює, що він виступає головою проти цієї частини пропозиції Президента, щоб Конгрес признав із тих 16 мільярдів доларів шість білльйонів, які були передані штатам і містам без будь-яких передумов.

Найвищий Суд зрівняє чоловіків і жінок у правах на працю

Вашингтон. — У понеділок, 25-го січня, Найвищий Суд виніс одностороннє рішення, що затримувати малих дітей не можна відволікати праці, якщо її не відволікається батькам таких малих дітей. Це перше того роду рішення на підставі скасування в 1964-му році Акту Громадянських Прав. Найвищий Суд вважає, що на підставі того закону не можна застосовувати дві різні засади для чоловіків і жінок в таких самих обставинах. Цим рішенням Найвищий Суд змінює постанову

нижчих судів, які піддержали одну корпорацію на Флориді, яка відмовлялася прийняти на працю одну жінку; що була матір'ю малих дітей. Ці нижчі суди базували своє рішення на додатку про т. зв. "стать плюс", вважаючи, що жінка, крім того, що є жінкою і як така має рівні з чоловіками права на працю, то як мати мати вона входить це до категорії "стать плюс", бо повинна бути опікуватися дітьми. Таке рішення Найвищий Суд вважає неконституційним і його змінює.

Ньюарк-Ірвінгтон відзначив роковини 22-го Січня

Ньюарк, Ірвінгтон. — Понад 500 осіб взяли участь у святковій академії з нагоди історичних актів 22-го січня, що відбулися тут минулої неділі, 24-го січня, в аудиторії Ірвінгтон Гайкул. Після відкриття американського та українського національних гімнів, під фортепіанний супровід Ірини Пелех, свято офіційно відкрив мгр Ярослав Рак, голова місцевого Відділу УЖА, під спонсорством якого відбувся цей академія. Святочну промову вголосив проф. д-р Володимир Стойко, молодий історик з Нью Йорку, який підкреслює актуальність актів 22-го січня 1918 і 1919 років в сучасній боротьбі українського народу за волю і незалежність. У мистецькій частині програми виступали: сопрано Марія Лісогрі, солістка Нью-Йоркської Мисливської Опері (фортепіанний супровід проф. Дарія Кара-нович); хор Української Ка-

толицької Церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку під батогом маестра Михайла Добоса; залучені хори Української Католицької Церкви св. І. Хрестителя та Української Православної Церкви св. Трійці в Ірвінгтоні, під диригентурою проф. Симона Вояківського, музичний супровід Ірини Пелех; пролог до "Мойсея" Івана Франка відкочувала Люба Мостова. Оригінальні сценічні декорації підготував Федір Луцкишин. Ще минулої тижня відповідні прокламації Дня Української Незалежності підписали губернатор штату Нью Джерзі Вільям Т. Кейгіл та мейор Ньюарку, Мейплвуду, Ірвінгтону та інших місцевостей північно-східної частини штату. Від п'ятниці, 22-го січня, до неділі ввечера, 26-го січня, на ратушах тих місцевостей розвішали синьо-жовті українські прапори поруч з американськими.

Франція і Німеччина у принципі погоджуються щодо монетарної унії

Париж — Французький президент Жорж Помпіду і західнонімецький канцлер Вільгельм Брандт погодилися у принципі на переведення економічної і монетарної унії шістьох західно-європейських членських держав Європейської Економічної Спільноти. Вільгельм Брандт прибув з відвідинами до Парижу за усталеним у французько-німецькому договорі з 1963 року звичаєм, що двічі в році голови урядів Франції і Західної Німеччини один одного відвідують за дла актуальних консультацій. Перед конференцією з Помпіду, канцлер Вільгельм Брандт поїхав до містечка Кольмбей-ле-дез-Егліз та склав вінок на могилі кол.

президента Шарля де Голля, який разом із кол. канцлером Конрадтом Аденауером закінчив був історичну зоржжечу між Францією і Німеччиною. Переведення у практиці економічної та монетарної унії відбудеться поступово, етапами за планами, що їх виготують міністри відповідних ресортів. Теперішню конференцію Помпіду й Брандта підготувала два тижні тому нарада міністрів фінансових справ 6-ох західно-європейських держав в Аргаймі в Голландії. Економічна й монетарна унія 6-ох західно-європейських членських держав ЕЕ-Спільноти була б найважливішим етапом до проголошення політичної єдності Західної Європи.

Йорданія вимагає від Ізраїлю звороту східної частини Єрусалиму

Амман. — Йорданський уряд передав посередницькій Об'єднаній Нації для справи замирення на Близькому Сході, шведському дипломатові Гуннарові Яррінгові меморандум у відповіді на 14 пунктів, що їх Ізраїль передав був Яррінгові ще 10 січня ц. р. Відповідь Йорданії прийшла 18 січня, але оприлюднено її щойно тепер. Йорданська заява стверджує готовість Йорданії зберігати тривкий мир на Близькому Сході й визнавати недоторканість всіх тамтешніх держав, як з'єднаного міста. Був жезв на базі резолюції Ради Безпеки ООН з 22 листопада 1967 р., проте — покидаючи на ту резолюцію — вимагає від Ізраїлю, як і Єгипет, звільнення всіх без винятку окупованих ним арабських земель. Зокрема, Йорданія признає, що її колишня частина Єрусалиму має велику історичну і релігійну вагрість для визнавання різних релігій і общоє замирення й відповіді на 14 пунктів, що їх Ізраїль передав був Яррінгові ще 10 січня ц. р. Відповідь Йорданії прийшла 18 січня, але оприлюднено її щойно тепер. Йорданська заява стверджує готовість Йорданії зберігати тривкий мир на Близькому Сході й визнавати недоторканість всіх тамтешніх держав, як з'єднаного міста. Був жезв на базі резолюції Ради Безпеки ООН з 22 листопада 1967 р., проте — покидаючи на ту резолюцію — вимагає від Ізраїлю, як і Єгипет, звільнення всіх без винятку окупованих ним арабських земель. Зокрема, Йорданія признає, що її колишня частина Єрусалиму має велику історичну і релігійну вагрість для визнавання різних релігій і общоє замирення й відповіді на 14 пунктів, що їх Ізраїль передав був Яррінгові ще 10 січня ц. р. Відповідь Йорданії прийшла 18 січня, але оприлюднено її щойно тепер.

Йорданська заява стверджує готовість Йорданії зберігати тривкий мир на Близькому Сході й визнавати недоторканість всіх тамтешніх держав, як з'єднаного міста. Був жезв на базі резолюції Ради Безпеки ООН з 22 листопада 1967 р., проте — покидаючи на ту резолюцію — вимагає від Ізраїлю, як і Єгипет, звільнення всіх без винятку окупованих ним арабських земель. Зокрема, Йорданія признає, що її колишня частина Єрусалиму має велику історичну і релігійну вагрість для визнавання різних релігій і общоє замирення й відповіді на 14 пунктів, що їх Ізраїль передав був Яррінгові ще 10 січня ц. р. Відповідь Йорданії прийшла 18 січня, але оприлюднено її щойно тепер.

В Уганді військовий переворот скинув диктаторського президента Оботе

Кампала. — В африканській державі Уганді переведено в минулий понеділок 25 січня (в Африці був торіж ввечерок 26-го) військовий переворот, який скинув з влади диктаторського президента Мілтона Оботе та встановив на його місце командира армії генерала Алі Аміна. Мілтон Оботе був тоді в дорозі з конференції Бритійського Коммонвелту в Сінгапурі і візетка про переворот знайшла його на летовищі в Бомбай в Індії. Пізніше він висадився на летовищі в Найробі в Кенії. Угандя має територію 91.000 кв. миль і сім з половиною мільйонів здебільша хліборобського населення. Її арабське населення становить 5.500 вояків, а летунство має 60 миль. Це була колишній британська колонія. За коментарями преси — тамтешній переворот мас за тою однакою міжплеменній антагонізми; як теж невдоволення з шораз "лівіших" політики президента Мілтона Оботе. Після того, як у 1969 р. виконав атенатант проти Оботе — він розв'язав і заборонив усі політичні партії та правів диктаторськи. Першим ділом нового уряду було звільнення понад 90 політичних емігрантів, між ними членів попереднього уряду, та проголошення закликів до політичних емігрантів — вертатися до краю.

У Гвінеї повісили 58 засуджених політичних в'язнів

Конакрі. — Так званий Найвищий революційний трибунал в африканській Гвінеї засудив 24 січня ц. р. 92 особи на смерть і 72 на домертну в'язницю за участь у змові в минулому місяці проти існуючого там режиму, сполучений із збройним внасадом біля столиці Гвінеї, Конакрі. Між засудженими на смерть були 34 особи, яких судили заочно, а між засудженими на домертну в'язницю з католицький архієпископ Конакрі, два німці, три французи і 10 ліванців. Водночас видано з Гвінеї 16 жінок — одну еспанку, одну голландку, 9 французенок і 5 ліванок. Внаслідок скарги Гвінеї 8 грудня мин. року ця справа була предметом розгляду на Раді Безпеки Об'єднаних Націй, бо Гвінея окаржила була Португалію

у "збройній агресії". Раді Безпеки прихилилась до скарги Гвінеї, дармащо Португалія рішуче заперечила той закид, ствердивши, що спробу державного перевороту перевели ворожі диктаторському режимові президента Секу Туре гвінейські патріоти. У тому присуді на смерть чи домертну в'язницю сказано, що засуджені не мають права відкалку. Уряд Секу Туре організує маніфестації "льовності" та демонстрації проти "ворожих в'язнів". В 24 години після проголошення присуду — всіх 58 засуджених на смерть, між ними 5 мужчик і одну жінку, які займали високі державні становища, повішено публічно в різних містах Гвінеї. Урядове радіо повідомило, що "нарід" виявляв радість під час екезекуції та опльовував і камінував тіла повішених.

Виховно-Дослідний Комітет УНС відбув наради



Під час наради Виховно-Дослідного Комітету УНС. Сидять (зліва): гол. секретар УНС д-р Ярослав Падок, гол. радний інж. Анатолій Дорошенко, гол. радний проф. Тарас Шмагала, голова Комітету гол. радний проф. Мирон Курпась, заступник гол. передсідника проф. Іван Телюк, секретар Комітету гол. радний д-р Богдан Футей. Стоять (зліва): гол. передсідник Йосип Лісогрі, гол. касир Петро Пуцило і заст. гол. передсідника Володимир Сохан.

Джерзі Сіті. — Минулої п'ятниці, 22-го січня, тут у приміщеннях Головної Канцелярії УНСоюзу, над якими в тому дні, як і на ратуші міста, повішали побіч себе американський і український прапори для відзначення роковин проголошення незалежності Української Народної Республіки, відбулися цілоденні наради Виховно-Дослідного Комітету УНСоюзу. У нарадах, що їх відкрив і ними проводив голова цього Комітету головний радний Мирон Курпась, взяли разом з ним участь усі члени Комітету як також голосні екезекутивні урядовці: головний радний д-р Богдан Футей, що є секретарем Комітету та заступник передсідника проф. Іван Телюк, головні радні інж. Анатолій Дорошенко і Тарас Шмагала, головний секретар д-р Ярослав Падок — всі члени Комітету, та гол. передсідник Йосип Лісогрі, заступник гол. передсідника

Володимир Сохан і головний касир Петро Пуцило та секретар Культурної Комісії ред. А. Драган. На початку наради проф. Мирон Курпась позначив нових членів Комітету з дотеперішньою працею, зокрема із спробою перевести відповіди на анкету між шкільними дітьми і студентами та з оновленою перекладною курсів українознавства на Союзі, яку перевели проф. М. Курпась і проф. Тарас Шмагала. Після звітів і дебат обмірковано кілька нових проєктів, між ними одну американську публікацію про українців в Америці, консультації в справах етнічності в Чикаго та ін. Комітет рішив запропонувати Головному Екезекутивному Комітету те одні наради цього Комітету. Основний звіт з праці Комітету та його планів на майбутнє буде пред'явлений Головному Урядові УНС під час його найближчих річних нарад в травні цього року.

Українські студенти в Нью Йорку демонстрували в обороні Валентина Мороза

Нью-Йорк (Марійка Гой). Минулої п'ятниці, 22-го січня у ввечері години, тут, біля будинку Організації Об'єднаних Націй та советської місії до тієї міжнародної установи, відбулася українська студентська демонстрація в обороні знову заарештованого советами молодого українського історика Валентина Мороза. Як відомо, Валентин Мороз, який вчителював в педагогічному інституті в Луцьку та Івано-Франківську, був заарештований і засуджений на п'ять років каторги в 1966-му році, а в 1970-му році його знову засудили на дев'ять років каторги. Демонстрацію, про яку мова, організувала Крайова Управа Товариства Українського Студентства ім. Міхновського при співпраці своїх осерджів в Нью-Йорку, Нью Джерзі і Філадельфії. Почалася вона о год. 7-й ввечера біля будинку ООН. В ній взяло участь біля 300 студентів та деякі репрезентанти старшого гро-

мадянства, між ними голова Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Нью-Йорку, Відділу УЖА, мгр Роман Гутлевич, проф. Іван Вовчук, мгр Іван Винник, мгр С. Лозинський, д-р Я. Падок, адв. Ю. Волинський та інші. Крім студентів з Нью-Йорку й околиці, на демонстрацію приїхали зорганізовано тусмівці з Філадельфії з головою Світової Управи ТУСМ інж. Б. Кульчицьким. Після демонстрації перед будинком ООН демонстранти перейшли зорганізовано перед будинком советської місії. Під час походу роздано тисячі летючок з виснаженнями причин і цілей демонстрації. Похід супроводила велика кількість поліції, пішких автомобілів. Перед місією прийшло до неперозуміння між поліцією і демонстрантами, унаслідок чого двох поліцейських потурбовано а трьох демонстрантів заарештовано: голову Крайової Управи (Закінчення на стор. 8-й)

Мгр. Слава Стецько виступить на вечірці АБН

Нью-Йорк (В. Л.). — Керівник Пресового Бюро Центрального Комітету АБН, учасник багатьох міжнародних антикомуністичних конференцій, редактор органу АБН "АБН Кореспонденція", виступити, в неділю, дня 31-го січня ц. р. на Вечірці. Прийняття, що його влаштував Відділ ПАБ-НА Метрополі Нью-Йорк з нагоди 20-річчя існування. Мгр Слава Стецько говорить цього разу на тему: "Політична ситуація в Європі та дві міжнародні конференції в Токіо і Брюсселі". В мистецькій частині Ве-

чора, який розпочнеться о годині 6-й в домі ОУВФ, виступлять: молодша тапчовальна група СУМА під кер. Дарії Гензи, Ансамбль Бандуристок Осередку СУМА в Нью-Йорку і вокальна група "Соловейки" з Осередку СУМА у Філадельфії під кер. проф. Зої Маркович. Перед тим, о год. 2:30 Український Відділ ПАБ-НА відбуде свої річні Сагалівські збори, на яких мгр Аскольд Жальський виступить з доповіддю п. з. "Зміст і форма української зовнішньої політичної праці".

СВОВОДА

FOUNDED 1933

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1109 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$6.50

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

„Нова революція” Ніксона

Реформи, що їх запропонував у своєму зверненні Про Стан Унії президент Річард Ніксон 22 січня ц.р., сам він назвав „новим американським революцією”. Хоч його противники зараз же намагалися помешкати значення його виступу, всі об'єктивні коментатори, включно із найбільш опозиційним супроти нього „НІ Таймс-ом”, признають, що накреслена в широким зарисках програма Ніксона далеко переступає межі подібних традиційних звернень американських президентів за останні десятиріччя.

Найперше звертає увагу те, що звернення Про Стан Унії було присвячене виключно внутрішнім справам Америки. Так, начебто немає вже В'єтнамської війни, але потенційної загрози нової великої війни внаслідок конфлікту на Близькому Сході, начебто перестала існувати загроза союветського імперіалізму, начебто немає проблем „перетрачті замість конфронтації” з СССР в ділянці переговорів у збройній і начебто взагалі Річард Ніксон не є американським президентом, який найбільш зацікавлений у міжнародних проблемах і сам безпосередньо керує закордонною політикою, користуючись порадами в першу чергу свого спеціального асистента — проф. Генрі Кіссінджера. Цей внутрішньополітичний характер його останнього звернення має голосну політичну вимову: що президент Ніксон не бачить такої актуальної загрози для Америки від закордону, щоб він не міг присвятити головної уваги внутрішнім проблемам країни.

Другий прецізний аспект цього виступу Річарда Ніксона в тому, що він не дає ніякого рахунку за фактом, що виходило з його звернення до обох палат Конгресу — з великою демократичною більшістю. Во хоч по суті багато запропонованих ним реформ були відгуком різних давніших демократичних суттєй, політична філософія його „нової революції” діаметрально протилежна філософії Демократичної партії: коли демократичні президенти Ф. Д. Рузвельт із своїм „Новим поділом”, Дж. Ф. Кеннеді із своїм „Новим обличчям” та Л. Б. Джонсон із своїм „Великим суспільством” змагалися до реформ шляхом централізації влади й керування перебудовою країни під контролем федерального уряду, то Річард М. Ніксон проголосив гасло „влада народом”, з дійсно революційною децентралізацією найголовніших ділянок життя народу і держави.

Потребу переведення радикальних реформ Президент з'ясував дуже яскраво: „Подивимося правді в очі: більшість американців просто мають досить Уряду в усіх його ступнях... Хотімо дати вам нову нагоду, щоб могли більше сказати щодо рішень, які стосуються вашої майбутності — брати участь в Уряді”. Практично це має — за загальним планом — виглядати так, що 11 Департаментів Президент пропонує стягнути у 8, залишивши нерушеними тільки Департаменти та Департаменти оборони, скарбу і справедливості. Скорочення агенд і компетенцій центрального федерального Уряду можливі, бо тому, що Президент пропонує розпочати здійснювання принципу — поділу притручків із податків між федеральним скарбом, стейтми та містами, призначаючи для них на найближчий бюджетний рік 16 мільярдів доларів. Водночас Президентове звернення пропонує схвалити законопроекти, згодомі частково вже у 91-му Конгресі: мінімум річного притручка 1 600 дол. для родини з чотирьох осіб, на місце теперішньої „монструальної і обурливої” системи суспільної добродійності („велфер”) створити цілком іншу, заповнену кращо опіку над здоров'ям малозможних, призначити 11 мільярдів дол. на розвиток міст і сіл, побільшити число розважових площ, зорганізувати нову програму вишколу для фахової праці, поліпшити ділянку судів, призначити 100 мільярдів дол. на дослідні над пістрком, випрокувати „нове знаряддя” для очищення природи.

Хоч звернення Президента охоплювало 4 500 слів, очевидно —

ВІСТІ ЗУАДН

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE 5020 OLD YORK ROAD, PHILADELPHIA, PA. 19141

ПЕРША ЛИСТА

ЖЕРТВОДАВЦІВ, ЯКІ НА ЗАКЛИК ЗУАДНОМІТЕТУ СКЛАЛИ ПОЖЕРТВИ НА ДОПОМОГУ УКРАЇНЦЯМ, ЩО ПОТЕРПІЛИ В КАТАСТРОФІ ЗЕМЛЕТРУСУ В ЮГОСЛАВІЇ

ПЕНСИЛВАНІЯ		36їркова листа PH-104	В. Цікало
Алленштадт, Па.		36їрчик Іван Данилович	С. Ковалевич
Олександр Білинський	5.00	Іван Данилович	В. Н. Масюк
А. Гелетканіч	1.00	Андрій Лопатинський	Розом: \$ 75.00
Алтуна, Па.		Богдан Савчик	36їркова листа Від. УКК, ч. 3.
УНС Відділ ч. 145	250.00	Іван Мандзюк	36їрчик, інж. М. Прасіцкій
36їркова в'їрковані, збірники: С. Патронік і П. Назарук		Броно Данковський	Антін і Михайлина
Миротлав Лаврук	50.00	Петро Станько	Чайківський
Антін Лаврук	10.00	Іван Байсарович	Михайло Бойда
Володимир Лаврук	10.00	Осип Шия	„Розумонт, Па.
Пилип Назарук	10.00	Розом: \$ 65.00	Лука Пойта
Стах Патронік	10.00	Осип Бабій	Розом: \$ 30.00
Михайло Коржикло	10.00	Михайло Живко	„Театр у П'ятигні”
Павло Тетаніч	9.00	Василь Максимчук	Філадельфія, 36їрчик,
Адам Адамчик	5.00	Николай Сеник	Володимир Шамаровський.
Гнат Гурач	5.00	Іван Дула	В. Шамаровський
Іван Коржикло	5.00	М. Сидорак	з дружиною
Іван Васала	5.00	Михайло Цаллан	В. Карпак з дружиною
Миротлав Назарук	5.00	Петро Колодзій	Е. Левіцький
Михайло Сличук	5.00	Василь Дось	з дружиною
Марія Рер	5.00	В. Гризак	Я. Рудакевич
Василь Павлович	1.00	Петро Филіничук	з дружиною
Розом: \$ 150.00		Іван Роздольський	О. Лисак з дружиною
Барто, Па.		Климо Паньш	В. Чепіль з дружиною
Н. Дачинський	25.00	Д. Ясінський	И. Сухар з дружиною
Бетлгем, Па.		А. Опрык	В. Мельник з дружиною
„Лігій Валей” Округа УНС	30.00	Стефан Рад	А. Радванський
Кліфтон Гайтс, Па.		Ілько Ніз	з дружиною
36їркова листа ч. 21738, збірники: М. Глова		Олекса Неуш	М. Солтис з дружиною
М. Глова	5.00	Михайло Ярема	Я. Климовський
Осип Саноцький	5.00	Андрій Жидик	дружиною
Дмитро Мидьо	5.00	К. Притула	Зенон Козарський
Михайло Самана	5.00	А. Кіндрат	Микола Кульчицький
В. Ващук	5.00	Петро Місяк	Лілія Бульба
Іван Баранчик	2.00	Варвара Катрук	Зоя Маркович
М. Врона	1.00	Григорій Куць	Христина Озарик
Іван Зап'яла	1.00	К. Филінич	В. Сердук з дружиною
Іван Ціка	1.00	Іван Хитрук	Розом: \$ 230.00
Розом: \$ 30.00		Іван Гришчин	36їркова листа, ч. PH-151
Експорт, Па.		Семен Цицицький	36їрчик, Володимир Медуха
Анна Саш	5.00	Збірок, Д-р О. Білик	Володимир Медуха
Ембридж, Па.		Д-р Олександр і Іванна	Богдан Хавлюк
Українська Народна Поміч		Білик	Марія Мазета
переслав Іван Гарбінський	10.00	Інж. Іван Сирій	Іван Штаба
Гарисбург, Па.		Д-р М. і О. Білик	Юрій Рибак
Міг. Грейна Гладка	15.00	Богдан Сирій	Михайло Курилик
Григорій Василь	10.00	Богдан і Наталія	Іван Бабак
Меріон Стейшен, Па.		Перфецький	Василь Гнида
Д-р проф. Богдан Гнатюк	25.00	Марія Шаран	Петро Мотрук
Т. Томіч	5.00	Марія Капій	Розом: \$ 42.00
Мавентад, Па.		Інж. Зеновій Кохановський	36їркова листа, ч. PH-108
Роман Дікві	5.00	Петро Наконечний	36їрчик, Богдан Артемич
Оліфант, Па.		Розом: \$ 50.00	Гієна Кушнір
В. Федірка	5.00	Лігій Українців Кат.	А. Палатийко
Фінксвалд, Па.		Френкфорд	Іван Ільчичин
Гр. Турчак	10.00	о. Шамблєв Мірослав	Роман В. Кобрин
Філадельфія, Па.		Харина	УНС Відділ ч. 422
Українська Шадія	1.000.00	Володимир Терлецький	Михайло Паламар
Хор „Кобзар” з концерту	671.00	Микола Лесків	Микола Войчук
„Провидія” (Союз Українців Католіків)	200.00	В. Тасак	Лариса Зайка
Товариство Українських Інженерів Відділ	200.00	Андрій Долік	Ігор і Люба Пак
Український Конгресовий Комітет Відділ	100.00	Богдан Вроніслав	Омелян Лукасевич
Український Спортивний Клуб „Трибуна”	100.00	Микола Дворський	О. Хортік
Д-р Володимир і Ярослава Галан	100.00	Омелян Варилка	Розом: \$ 130.00
Марія Гайбуз	50.00	О. Сеник мол.	36їркова листа, ч. PH-111
Ангеліна Безушко	50.00	Даниїл Харина	36їрчик, Петро Тарнашківський
Д-р Михайло і Ольга Диміцькі	30.00	Юрій Нагірний	УНС Відділ, ч. 375
Зеновій Рудник	25.00	Осип Сеник ст.	УНС Відділ, ч. 231,
Михайло і Гієна Ковальчич	25.00	Дмитро Кіт	Кемден, Н. Дж.
Д-р Теодозій Сеньковський	25.00	Михайло Красіцький	Іван Водревич
Осип Верещинський	20.00	Василь Труш	Петро Криль
Кіт. Адам Морачевський	20.00	Лука Заставний	М. Березовський
В. Виницький	20.00	Лев Лесків	Юлія Надольська
Лес-Кіпаш	20.00	Василь Дутко	Петро Тарнашківський
Петро Марчик	20.00	Федір Воднарьський	Микола Рудницький
Ольга і Ваген Стефанішин (в пам'ять Ерні	20.00	Василь Дворський	Василь Воцук
Стефанішин)	15.00	Юрій Гаманюк	Стефан Панасюк
Осип і Роман Воппель	15.00	Анна Вайда	Михайло Ромаш
Григорій Лесник	15.00	Марія Лесків	Ева Конопка
М. Комановський	15.00	Михайло Лесків	Петро Капуба
П. Шадрук	10.00	Михайло Грет	Анна Зенюк
Марія Інуш	10.00	Лев Вучинський	Микола Лялюк
Н. Вагаль	10.00	Розом: \$ 50.00	Микола Ромаш
Г. Турчак	10.00	36їркова листа, 36їрчик,	Стефан Солоний
Дарія Черник	10.00	отець Василь Головинський	Катерина Куровська
Віталій Волков	10.00	Анастасія Качак	А. Ярош
Володимир Янів	10.00	Осип і Леонтиня	Розом: \$ 80.00
Іван Дзидюра	10.00	Петрович	36їркова листа, ч. PH-101
Василь Циган	10.00	Олекса і Галина Вадуляк	36їрчик, Теодор Рак
Стефан Мазурок	10.00	Д-р Микола і Володимир	Вратство кол. Воляків
Міг. Емілія Цегеляк	10.00	Ценко	У-Д УНА Станиця
Дмитро Слобода	10.00	о. О. Трешневський	у Філадельфії
Осип Німцлович	10.00	Стефанія Збіжківач	В. Савчин
Богдан Артемичин	10.00	Трохим Трещак	В. Гевко
Стефан Москалюк	10.00	Розом: \$ 96.00	Теодор Рак
В. Вакуловський	5.00	36їркова листа в редакції	Михайло Попик
Ярослав Штойко	5.00	„Америка”. 36їрчик,	Михайло Кузьма
В. Лівчак	5.00	Ос. Трещак	В. Сімків
Гієна Тляницька	5.00	Софія Годованець	Іван Васюрок
Д-р Р. Веліч	5.00	Олександр Кучука	Атко, Н. Дж.
Іван Комоненко	5.00	Михайло Романюк	В. Войтх
Міг. Іван Ковицький	5.00	Юсиф Ліщинський	М. Кульчицький
Григорій Москалюк	5.00	Семен Закревський	Т. Прічак
Г. Ганіч	5.00	Дмитро Качак	Михайло Міхольовський
Ілько Гринчук	5.00	Калістрат Деревняк	В. Даниїл
М. Воженко	2.00	Розом: \$ 130.00	Розом: \$ 152.00
36їркова листа ч. 110, УНС Округа Філадельфійської збірник,		36їркова листа ч. PH-108,	36їркова листа ч. PH-105
О. Варилка		36їрчик, інж. Іван Сіра	Об'єднання Воляків Укр. в
Мірон Харина	2.00	Р. і І. Крайців	Амеріці Відділ Філадельфії
Анна Несдорська	1.00	В. і М. Мелько	36їрчик, Александер Кашман
Н. Жітчик	1.00	З. і Х. Кульчицькі	Інж. Е. Филіпінч
О. Варилка	1.00	Галина Кульчицька	Теодор і Лукія Гриців
Розом: \$ 5.00		І. і Д. Сіра	Іван Пугирка
36їркова листа, ч. 103 збірник, Микола Алексевич		УНС Відділ ч. 153.	Іван Пиртко
Микола Алексевич	10.00	Осип і М. Марусяк	Іван Курилик
Іван Градочич	10.00	Розом: \$ 96.00	Стефанія Крикевич
Розом: \$ 20.00		36їркова листа УКК, Від. ч. 1	М. Субельні
36їрчик, інж. М. Прасіцкій		36їрчик, інж. М. Прасіцкій	Антін Горбулевич
Павло Гаду	10.00	Павло Гаду	Григорій Лучанко
Віталій Трипуненко	5.00	Віталій Трипуненко	Надія Лучанко
Павло Пришибинський	5.00	Павло Пришибинський	Михайло Мисак
Розом: \$ 20.00		Розом: \$ 20.00	Іван Пиртко
36їркова листа Від. УКК, ч. 2.		36їрчик, інж. М. Прасіцкій	Іван Моляний
36їрчик, інж. М. Прасіцкій		О. Матчинин	Василь Загасало
Розом: \$ 20.00		Розом: \$ 25.00	Ірина Райнер
36їркова листа Від. УКК, ч. 2.		36їрчик, інж. М. Прасіцкій	Іван Куніч
36їрчик, інж. М. Прасіцкій		О. Матчинин	Іван Курчус
Розом: \$ 20.00		Розом: \$ 25.00	Катерина Рак
36їркова листа Від. УКК, ч. 2.		36їрчик, інж. М. Прасіцкій	Микола Луцький
36їрчик, інж. М. Прасіцкій		О. Матчинин	Розом: \$ 55.00
Розом: \$ 20.00		Розом: \$ 25.00	Ярослав Войчук

ДОМОМОГА УКРАЇНЦЯМ, ЯКІ ПОТЕРПІЛИ ВІД ЗЕМЛЕТРУСУ В ЮГОСЛАВІЇ

В жовтні 1969-го року сильний землетрус навістив Югославію, головню ту частину Боснії, де живуть українські поселенці. Найбільші шкоди були в місті Бая Лука й його околиці. Саме в цьому районі живе кільканадцять тисяч українців, які ще до першої Землі, постановили організувати допомогу для України. Сейсмографічні передбачення запобігли жертвам в людях, бо мешканці були вчас повідомлені про можливість трясення землі й залишили свої помешкання, рятуючи в той спосіб життя. Та були великі матеріальні шкоди: зруйновані будинки і знищене добро. Населення залишилось без праці, без даху над головою.

Першу допомогу потерпілим приніс Червоний Хрест. Прийшли з допомогою й сусідні країни, заохочували поміч і американський уряд. На вістку про нещастя, що навістило українців, відгукнулася й українська громада у вільному світі. Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, який має урядове визнання і може діяти в різних країнах нашої землі, постановив організувати допомогу для українських жертв землетрусу. В листопаді того року Екзекутива ЗУАДКомітету доручила директорів Європейського Представництва здобути дані про розміри катастрофи в Югославії й потреби допомоги. На пропозицію європейського директора Екзекутива уповажила суспільну працівницю Європейського Представництва пані інж. Оксану Дучимінську поїхати на терен, знищений землетрусом для устійнення розмірів знищення і потреб допомоги. Пані Дучимінська відбула дві поїздки до Югославії, відвідала всі місцевості українського поселення, що потерпіли від землетрусу, і зготувала вичерпне звітження з точними даними про знищення і пропозиціями допомоги. Звітження пані Дучимінської, що було надруковане в січні 1970 у „Свободі”, дало змогу Екзекутиві ЗУАДКомітету, а то й усій нашій громаді на американському континенті пізнати потреби потерпілих від землетрусу українців в Югославії.

Осередком землетрусу було місто Бая Лука. В цьому місті живе кілька тисяч українського населення, що понесло втрати від землетрусу. Знищена в цьому місті українська церква. Великі шкоди заподіяв землетрус і в околиці Бая Луки, у селах, де українське населення становить 80 відсотків. Там землетрус знищив понад 500 домів українських родин, знищений доробок кількох тисяч українських поселенців. Вигнане землетрусом з власних хат населення потребувало в першу чергу теплої одежі й накривал. Перша послілка, що її вислав до Югославії, — це було 600 теплих ковчів, що їх вислав летунською поштою за посередництвом організації КАРЕ. Для надання допомоги акції Екзекутива ЗУАДКомітету поробила заходи у Вашингтоні, і в Державному Департаменті і в амбасаді Югославії. Для утворення співпраці з Югославським Червоним Хрестом вийшов з доручення Екзекутива ЗУАДКомітету заступник Президента Йосип Лісогір, який на місці перевіряв потреби допомоги й поробив відповідні заходи для переведення цієї допомоги акції. В Бая Луці, крім Червоного Хреста, що взяв на себе тягар переведення допомоги, справу допомоги перебрала Рада Народностей, що її очолює українець Іван Печух. Вже в січні м. р. Екзекутива ЗУАДКомітету проголосила заклик для збірки одежі й фондів на переведення цієї допомоги акції. Перший відгук нашої громади був щиро-сердечний і жертвенний. Впродовж трьох місяців зібрано понад триста тисяч фунтів різного роду одежі. Завдяки відданій праці директора збіркового пункту в Джерзі Сіті дир. Маріяна Коця, ця велика кількість одежі була опакована, доставлена до порту і вислана на місце призначення до Югославії трьома кораблями. Зв'язки з Югославським Червоним Хрестом допомогли дістати звільнення від мита, що більше, всі ці послілки були переслані югославськими кораблями безплатно, та й від порту доставлені автомашинами до Бая Луки безплатно. Також і директор збіркового осередка в Джерзі Сіті віддав весь свій труд безплатно і без оплати відустив магазин у своєму будинку. В той спосіб кошти пересілки цієї допомоги в одежі були мінімальні в порівнянні з нормальними коштами звичайної пересілки. В додатку до цього багато фармацевтична фірма у Філадельфії за стараннями касира ЗУАДКомітету проф. д-ра Богдана Гнатюка подарувала для

жертв землетрусу в Югославії ліки і вітаміни вартості 25 тисяч доларів. Американська летунська компанія переслала цю багату послілку літаком безплатно.

Грошеві пожертви на допомогу українцям в Югославії, як виказує поміщений в цьому числі поіменний звіт жертводавців, принесли на кінець травня 1970 р. суму 27,718.54 дол. На цю суму сходилися дотації від установ, головню від Українського Народного Союзу, що внісав 3,000 дол., Української Шадії у Філадельфії, Українського Конгресового Комітету, Українського Робітничого Союзу, а також від українських фірм, станиць і заможніших громадян. Головна сума прийшла з вилат жертвених громадян, які прислали свої пожертви безпосередню до канцелярії ЗУАДКомітету, чи також зложили їх на збіркові листи. Збірки перевели наші установи й організації, головню багато збірок перевели Відділи УККА, як і деякі організації. Саме ця співпраця дозволила перевести цю збірку і дістати зібрану суму на допомогу. Ця сума — тільки частина заплаваної і потрібної суми на допомогу. Тут треба вяснити, що деякі організації перевели збірки на допомогу українцям в Югославії раніше до заклик ЗУАДКомітету і зібрані фонди переслали безпосередню до Югославії. Акція допомоги українцям в Югославії, що її взяв на себе ЗУАДК, була схвалена і Президією УКА і Секретаріатом СКВУ. Цю акцію потвердила Кординаційна Рада Суспільної Служби, що в її членстві є всі організації, які займаються суспільною службою. Далі ЗУАДК від перших кроків у цій акції стоїть у повній співпраці з Архiepіскопом Гаврілом Букатком, який в порозумінні з церковними дисцeплінами в Америці переводить збірку фондів на відбудову знищених церков в Югославії. Цю співпрацю з Београдським Архiepіскопом скріпив побут президента ЗУАДКомітету д-ра Володимира Галана в Югославії в квітні 1970. Президент ЗУАДКомітету використав свій побут у Югославії для устійнення дальшої допомоги українцям в цій країні у відбудові їхніх домів з думкою піднести національне життя української громади в Югославії. В той час, коли Архiepіскоп Букатко перебував всю відповідальність за відбудову церков, ЗУАДК порішив допомогти українцям в Югославії відбудувати ті школи, де українська молодь могла би вчитись українською мовою й культури. На спільному засіданні Екзекутива ЗУАДКомітету з Архiepіскопом з його секретарем о. Марком Чоліком 12 червня 1970 р. у Філадельфії обговорено докладніше плян дальшої акції допомоги в ділянці відбудови у Югославії. На першому пляні є будова двох народних шкіл у селах Девятині і Лішні, де майже у сто відсотках населення українське і наука у школі буде відбуватися в українській мові. Кошт цих двох шкіл невеликий. ЗУАДКомітет — згідно з дорученням Дирекційної Ради перевіряє можливість для побудови українського осередка у Пріяворі — місцевості, де живуть українці. Той осередок мусів би служити для переведення літніх таборів для української молоді.

Допомога, що її вислав ЗУАДК до Югославії — одежними пакетами, ліками і грошовими дотаціями, принесла не тільки велику поміч українцям в тій країні, але здобула для нашої суспільності загальне признание так від наших земляків, як і від чужинців. Архiepіскоп Букатко так і сказав, що наша допомога акція доказала українцям в Югославії, що вони не осамітнені і не забуті, а є земляки, що про них пам'ятають; вона показала чужинцям, що українці живий народ, вони живуть у різних країнах нашої землі і живуть своєю своєю відповідальністю також і в ділянці суспільної служби.

Екзекутива ЗУАДКомітету, проголошує список жертводавців на допомогу українцям в Югославії як признание для всіх наших організацій і громадян, які включилися в цю допомогову акцію, складає ім усім щирю подяку і просить про дальшу співпрацю і підтримку.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 OLD YORK ROAD
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19141

ЕКЗЕКУТИВА ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

С. Новаківський	5.00	36їркова листа, ч. 713.	Д-р Ярослав Яримович	50.00	36їркова листа ч. 2046 Сусп.
Петро Хорні	5.00	36їрчик, Іван Поритко	Богдан Я. Олексій	25.00	Служба Комбатантів
Марія Кузьма	3.00	С. Новоженко	Гардєцький	20.00	36їрчик, Іван Поритко
Орест Мартинюк	3.00	Андрій Кітчик	Дмитро Вацук	20.00	Іван Ваць з родиною
Іван Прищип	3.00	Христина Новоженко	Марія Івахів	10.00	Михайло Респєцький
В. Матвієв	3.00	Григорій Тимків	Іван Журжа	10.00	Д-р Олег Шлязар
Василь Лоша	3.00	Анатолій Слосаренко	Юрій І. Галія Поритко	10.00	Володимир Вільяв
Василь Колеско	3.00	Петро Канюк	М. Пастушак	5.00	п-ство В. Романів
Анна Кулинич	2.00	Разом: \$ 60.00	Мирослав Абрисовський	5.00	п-ство Макар Краплистий
Іларіса Чорів	2.00	36їркова листа, ч. 5	Константин Луценко	5.00	Евфрозина Лучинна
Прокурський	2.00	Суспільної Служби	Інк. Максим І. Галія	5.00	О. Станіслав Дашо
Григорій Хомицький	2.00	Комбатантів	Бондаренко	5.00	Володимир Ткач
Семен Неида	2.00	36їрчик, Іван Поритко	Василь Варєцький	5.00	П. Гурський
Василь Опшино	2.00	Разом: \$ 200.00	Разом: \$ 200.00		Антоніна Головац
Хоманчук	2.00	УНСОЮЗ Відділ ч. 45	36їркова листа ч. 21617 Сусп.		Ірена І Роман Яроч
Стефан Кузьма	2.00	переслав М. Сеник	Служба Комбатантів		Григорій Войтишин
М. Проль	2.00	ОВБЗА Від. у Балтімор	36їрчик, Іван Поритко		Василь І Раїса
Ліда Веронка	2.00	(Д. Песєвський)			Ситушенко
Разом: \$ 200.00		Стефанія Іван	Гавриіл Михайлюк	50.00	Микола Бурій
36їркова листа ч. PH-114		Дмитро Ткачук	Зенон Маланчук	5.00	п-ство Богдан Голь
Суспільна Служба		Василь Ткачук	Степан І Анна Мілія	25.00	Разом: \$ 735.00
Комбатантів		Разом: \$ 75.00	Дмитро Безбородько	20.00	Централа Союзу Українок
36їрчик, Іван Поритко		36їркова листа, ч. 6. Сусп.	Михайло І Текля Остап	20.00	Америки у Філадельфії —
Василь Гудзик	5.00	Служби Комбатантів	Тарас Печерський	20.00	переслала суму 1,276.00
Стефан Гуда	5.00	36їрчик, Іван Поритко	Петро І Наталія		На ту суму складаються вплата
Зенон Яримович	5.00	Михайло Феден	Андрусів	10.00	ти від таких Відділів США
Олександр Мандзюк	2.00	Вріджпорт, Па.	Микола Голіній	10.00	Відділ ч. 20 Філадельфії
Н. Н.	1.00	Григорій Лех	Петро Кулиняк	10.00	" " ч. 36 Чикаго
Разом: \$ 18.00		Іван Воскобийник	Марія Гуленч	5.00	" " ч. 42 " 51.00
36їркова листа Суспільної		Петро Куряленко	Оксана І Іван Поритко	5.00	" " ч. 43 " 57.00
Служби Комбатантів		Разом: \$ 140.00	Іван Воскобийник	5.00	" " ч. 48 " 12.00
36їрчик, Іван Поритко		36їркова листа, ч. 7. Сусп.	Богдан Наконечний	5.00	" " ч. 88 " 19.00
Інк. Макар		Служби Комбатантів	В. Возня	5.00	" " ч. 98 " 5.00
І. Марія Каплистий	50.00	36їрчик, Іван Поритко	Г. Гордієнко	5.00	" " ч. 91 Ветлєгом
Микола Луцький	5.00	Д-р Микола Войтович	Петро Мірчук	3.00	Окружна Рада США
Разом: \$ 55.00		50.00	Роман Плахта	2.00	(Продовження на стр. 4-й)
			Андрій Респутко	2.00	
			Разом: \$ 255.00		

[illegible]

ПЕРША ЛИСТА ЖЕРТВОДАВЦІВ...

(Продовження зі ст. 4-ої)

Юрія Куріло	6.00	ДЖОЛІСТ, ІЛЛ.	Д-р З. Л. Мельник	15.00
Василь Осадчук	5.00	Д-р Роман Сосенко	КІПЛЕНД, Огайо	
Дмитро Кішак	5.00	(замість квітів на	Відділ УНС, ч. 102	
Стефан Косовський	5.00	могили	Николай Вобечко, секр.	500.00
Петро Кішак	5.00	Н. Склеловича	Окружний Комітет УНС	
Григорій Мочула	5.00	Льво Горняк	Тарас Шмагала, голова	300.00
Григорій Музика	5.00		Український Золотий	
Стефан Витвицький	5.00	КЕНКЕЛ, ІЛЛ.	Хрест, Від. ч. 8.	
Микола Федак	6.00	Д-р Марія Фішер-Сліш	Марія Попович, секр.	100.00
Володимир Пеленський	5.00	10.00	Український Дім	
Осип Ткачівський	5.00	МЕЛЬРОВЗ ПАРК, ІЛЛ.	Східного Клівленду	
Тимо Олесів	5.00	Дмитро Волошук	проф. М. С. Пап, поез.	100.00
Роман Косовський	1.00	10.00	Відділ УНС, ч. 240	
Михайло Кішак	1.00	МОКЕНА, ІЛЛ.	М. Кішак, секр.	50.00
Збірка листа, ч. 4. Збірники:		Д-р П. Т. Демус	Дмитро Завадський	30.00
Григорій Музика		10.00	Д-р М. Комарницький	20.00
Микола Семанський	\$ 90.00		Роман Грабця	10.00
Василь Дичук	40.00	МІШІНГЕН	Стефан Кітца	10.00
Володимир Дуб	10.00	АНН АРВОР, Міш.	О. Макогін	5.00
Ольга і Дарія Паславські	10.00		ЕЛІРИЯ, Огайо	
Лука Гура	10.00	Школа Українства	Микола Сухарчук	10.00
Григорій Музика	5.00	п-на Люба Чалевська	КЕНТ, Огайо	
Онуфрій Карлик	5.00	зложила «Дітям	М. Мельник	15.00
Микола Семанський	5.00	у Югославії»	КУДАТІ, Каліф.	
Серафим Бойчук	5.00		Іван Галюнка	25.00
ВУДКІНФ, ЛЕРК, Н. Дж.		ВЕТЛ КРІК, Міш.	ГЛЕНДЕНЛ, Каліф.	
О. Сохан	10.00	Іван Панчук	В. Валас	20.00
ІЛІННОН		Петро Отава	ГОЛЛІВУД, Каліф.	
ЧІКАГО, ІЛЛ.		БРИДЖПОРТ, Міш.	Т-во Укр. Інженерів	
Леон Татнібик	100.00	Іван Панчук	інж. В. Микитин	25.00
УНА Відділ, ч. 301		ДІТРОНТ, Міш.	ЛОНГ ВІЧ, Каліф.	
Василь Івасюк, голова	61.00	Відділ УНКА, Василь Палик	Василь Геріч	5.00
Стефан Борисевич		скарбник	ЛОС АНДЖЕЛЕС, Каліф.	
(замість квітів на		\$ 225.00	Секція Дружних Інженерів	
могили			Ірена Сіак, голова	25.00
Сокологорського)	50.00	На ту суму склалися	Ворис Грінвальдт	5.00
Родина Сміла (замість		пожертви:	Стефан Моріанський	10.00
квітів на могили		Окружний Комітет	Михайло Цар	10.00
д-ра Теодора		Відділ УНС	Дмитро Мішанчук	10.00
Комарницького)	25.00	Відділ УНС, ч. 292	Ольга Чато	10.00
Стефан Краєвський	25.00	Відділ УНС, ч. 146	Мирон Кочан	10.00
Мирон Луцишин	15.00	Відділ УНС, ч. 94	Мирслава Кальба, секр.	50.00
П. Новак	10.00	Люба Василь, секр.	Т. Куличинський	5.00
Володимир Беренс	10.00	(збірка на місячних	Корітко	2.00
С. Прокопів	10.00	зборах)	Петро Кальба	2.00
Д-р Е. О. Савчин	10.00	77.50	Вогдан Громик	2.00
Роман Калимон	10.00	М. Сведан	Ярослав Григорішин	2.00
Михайло Танин	5.00	Григорій Дробний	Г. Макогон	1.00
Петро Головатий	5.00	Н. Н.	Л. Колтун	1.00
М. Домашевський	5.00	Український Золотий	Відділ УНКА, Дюхид	
Анна Дзисцоловська	5.00	Хрест Від. 14	свят: 22 січня	
Павло Дзисцоловський	5.00	(І. Баркода, секр.)	Шевченківської	
Мгр В. Нічя	5.00	25.00	академії	35.00
Олександра Дзиско	5.00	Українська Євангельська	А. Моралевич	10.00
С. і Н. Косовські	5.00	Реконструкція Церкви, парох	Володимир Олейко	5.00
		о. В. Воронський	Н. П. (підпис невірний)	1.00
		\$ 39.00		
УНС Відділ, ч. 221. Збірка		Пожертви зложили:	СТЕНВУД, Ваш.	
листів, ч. 21599, збірники:		Марія Березюк	Василь Боднарчук	5.00
Тарас Шішук	\$ 102.00	М. Гочар	Збірка в громаді. Збірники:	
		М. Фос	Ільо Цибірський	\$ 55.00
УНС Відділ, ч. 221	50.00	о. В. Воронський	Пожертви зложили:	
Тарас Шішук	10.00	Д-р Р. Шлега	Д-р Леонід Мостович	25.00
Д. і П. Німцлович	10.00	М. Різницька	Іж. Омелян Катеринчук	10.00
Петро Кушнік	5.00		Іж. Вогдан Гурко	3.00
Вогдан Чачук	5.00		Василь Гура	5.00
Д-р С. К. (неітне)	5.00		Ільо Цибірський	5.00
Іван Михальцевич	5.00		Юлія Шурин	5.00
Роман Мартинович	2.00			
Михайло Цисовський	2.00		МАССАЧУСЕТС	
Володимир Галізі	2.00		БОСТОН, Масс.	
Михайло Теменик	2.00		Сиріян Бульковський	5.00
Олена Губа	1.00		М. Лозинський	5.00
Микола Вазарний	1.00		Р. Стецько	5.00
			Михайло Лозинський	5.00
			В. Виялович	1.00
			ДОВЕР, Масс.	
Осередок СУМА ім. Крути			Василь Музика	25.00
Збірка листа, ч. 26602			ШЕЛЛЕРБЕРГ, Масс.	
Збірники: Гр. Чомко	\$ 47.50		Іван Михайлик	10.00
В. Шатнінський	5.00		SOITUATE, Mass.	
І. Петрушич	5.00		Мирон Блок	25.00
А. С. (неітне прізвище)	5.00		МІННЕСОТА	
М. Хером	3.00		МІННЕАПОЛІС, Мін.	
Д. Шкірпан	3.00		Д-р Петро Попадюк	50.00
Іван Федулук	2.50		Н. Пригар	20.00
Іван Шатнінський	2.00		Микола Полець	10.00
Іван Василів	2.00		СЕНТ ПОЛЛ, Мін.	
М. Джуч	2.00		Відділ УНКА	
Антін Вурдяк	2.00		Д-р А. Гринівський	50.00
О. Зрада	2.00		МІЗУРІ	
П. Бойчук	2.00		ГАННІБАЛ, Міз.	
В. Дмитрів	2.00		Ірена Рущица	15.00
Григорій Чомко	2.00		ОВЕРЛЕНД, Міз.	
М. Шатнінський	2.00		Г. Мельникович	
Николай Чікач	1.00		з дружиною	5.00
І. Жеремієв	1.00		АЛЯСКА	
Гр. Кетик	1.00		ДЕЛЬТА ДЖАНКШЕН	
І. Ярка	1.00		Марія Марчук	10.00
В. Хером	1.00		АРИЗОНА	
Д. Лешко	1.00		ТУСОН, Ариз.	
			Андрій Л. Макух	10.00
			Микола Гайдик	5.00
УНС Відділ, ч. 176			Н. ДАКОТА	
Збірка листа переслав	\$ 230.00		ВІТОН, Н. Дак.	
Михайло Остап			Відділ УНКА Збірка листа	
І. Дмитро Дешко	25.00		Збірники: А. Дрібенський	51.00
Микола Марків	15.00		Пожертви зложили:	
Степан Чалів	10.00		Андрій Дрібенський	10.00
Іван Шатнінський	10.00		Н. Согулук з дружиною	10.00
Іван Шатнінський	10.00		О. С. Г. Кручовський	10.00
Тарас Шолдас	5.00		Д-р Антін Жуковський	10.00
Микола Чехар	5.00		М. Кобилян	5.00
Антін Шурко	5.00		Катерина Вреден	5.00
Василь Шатнінський	5.00		Павло Патрек	1.00
Михайло Денне	5.00		ФЛОРИДА	
Іван Кішак	5.00		МАЯМІ, Флор.	
Осип Вурдяк	5.00		Центральний Комітет	
Михайло Остап	5.00		Українських Організацій	
Андрій Турко	5.00		П. Подубинська, секр.	25.00
Стефан Окрух	5.00		Відділ УНС, ч. 368	
Осип Корпан	5.00		Василь	
Антін Вурдяк	5.00		Подубинський, секр.	25.00
Дамія Шкірпан	5.00		ГЕІНЕСВІЛ, Флор.	
Володимир Савчук	5.00		Проф. д-р Богдан	
А. М. Гайдук	5.00		Олена Сацюк	
Орест Галан	5.00		СТ. ПІТЕРСБУРГ, Флор.	
Мирслава Галан	5.00		Магдаліна Шевчук	50.00
Ярослав Мудрий	5.00		ДЕЛЕВАР	
Григорій Дроп	5.00		НЮ КЕСТЛ, Дел.	
Іван Воробей	5.00		Е. Шеремета	
Мирон Стебелський	5.00		Василь Шеремета	10.00
Петро Вайчук	5.00			
Василь Кушнір	5.00			
Іван Петрушич	5.00			
Іван Жеремієв	5.00			
Іван Василів	5.00			
Михайло Стебелський	5.00			
Юрій Ватаманюк	5.00			
Осип Зрада	5.00			
Володимир Науменко	5.00			
Міхита Семків	4.00			
Григорій Чомко	3.00			
Петро Процик	2.00			
Микола Вудецький	2.00			
Ярослав Веселий	2.00			
Андрій Скіпчинський	2.00			
Іван Жовнір	2.00			
Павло Пааленко	2.00			
Осип Куц	2.00			
Микола Давид	1.00			
Василь Кравчинський	1.00			
Осип Шиманчик	1.00			
Осип Нісевич	1.00			
ЕЛІМВУД, ІЛЛ.				
Д-р Іван Іванів	100.00			
Д-р Андрій Машорак				
з дружиною	50.00			

СИНІНАТІ, Огайо

Відділ УНКА, збірники	Мирон Трехловець	4.00
Мирон Трехловець	П. Носиненко	1.00
Александр Горюховський	Іван Кривоніс	1.00
Іван Кривоніс	Микола Фемья	1.00
Микола Фемья	Григорій Жорма	1.00
Юліан Носиненко	Іван Личинський	1.00
Петро (неітне прізвище)	Григорій (неітне прізвище)	1.00
Софія Техловець		1.00
ВОТЕРБЕРН, Конн.		
О. Троян		50.00
БРАНФОРД, Конн.		
Українська Православна		
Церква, переслав	Петро Корнісико	23.00
КАЛІФОРНІЯ		
КУДАТІ, Каліф.		
Іван Галюнка		25.00
ГЛЕНДЕНЛ, Каліф.		
В. Валас		20.00
ГОЛЛІВУД, Каліф.		
Т-во Укр. Інженерів		
інж. В. Микитин		25.00
ЛОНГ ВІЧ, Каліф.		
Василь Геріч		5.00
ЛОС АНДЖЕЛЕС, Каліф.		
Секція Дружних Інженерів		
Ірена Сіак, голова		25.00
Ворис Грінвальдт		5.00
НОРТДІК, Каліф.		
Д-р Олег Силик		25.00
ОВКЛЕНД, Каліф.		
Відділ УНКА при допомозі		
місцевого пароху Укр. Кат.		
Церкви о. А. Микити, Збірка		
листа, ч. 0253, збірники		
Тарас Цимало-Куличинський		\$ 318.00
Осип Кладко		20.00
Д-р В. Орещук		20.00
І. Биличак		20.00
Т. В. Цимало		20.00
Куличинський		20.00
Варвара Калюк		15.00
Едвард Яременко		10.00
Віталій Виді		10.00
Стефан Моріанський		10.00
Михайло Цар		10.00
Дмитро Мішанчук		10.00
Ольга Чато		10.00
Мирон Кочан		10.00
Мирслава Кальба, секр.		50.00
Т. Куличинський		5.00
Корітко		2.00
Петро Кальба		2.00
Вогдан Громик		2.00
Ярослав Григорішин		2.00
Г. Макогон		1.00
Л. Колтун		1.00
Відділ УНКА, Дюхид		
свят: 22 січня		
Шевченківської		
академії		35.00
А. Моралевич		10.00
Володимир Олейко		5.00
Н. П. (підпис невірний)		1.00
ДИСТРИКТ КОЛОМБІЯ		
ВАШІНГТОН, Д. С.		
Громадський Комітет		
очолодий д-ром І.		
Соборності України		
і Соборності України		
доїд до імпрез, Іван		
Малиновський, реф.		150.00
Об'єднання Українців		
Вашингтон, Жіноча		
Секція, Марія		
Куліш, скарб.		100.00
Д-р Зенон Ніканковський		10.00
Відділ УНС, ч. 15		
Осип Жинюк		10.00
Валентин Сіманець		5.00
АЛЯСКА		
ДЕЛЬТА ДЖАНКШЕН		
Марія Марчук		10.00
АРИЗОНА		
ТУСОН, Ариз.		
Андрій Л. Макух		10.00
Микола Гайдик		5.00
Н. ДАКОТА		
ВІТОН, Н. Дак.		
Відділ УНКА Збірка листа		
Збірники: А. Дрібенський		51.00
Пожертви зложили:		
Андрій Дрібенський		10.00
Н. Согулук з дружиною		10.00
О. С. Г. Кручовський		10.00
Д-р Антін Жуковський		10.00
М. Кобилян		5.00
Катерина Вреден		5.00
Павло Патрек		1.00
ФЛОРИДА		
МАЯМІ, Флор.		
Центральний Комітет		
Українських Організацій		
П. Подубинська, секр.		25.00
Відділ УНС, ч. 368		
Василь		
Подубинський, секр.		25.00
ГЕІНЕСВІЛ, Флор.		
Проф. д-р Богдан		
Олена Сацюк		
СТ. ПІТЕРСБУРГ, Флор.		
Магдаліна Шевчук		50.00
ДЕЛЕВАР		
НЮ КЕСТЛ, Дел.		
Е. Шеремета		10.00
Василь Шеремета		10.00

НОРВІЧ, Конн.

Мирон Трехловець	\$
Мирон Трехловець	
П. Носипенко	
Александр Горюховський	
Іван Кривоніс	
Іван Лосіри	
Микола Фем'як	
Григорій Укорма	
Юліан Носипенко	
Іван Личинський	
Петро (неітне прізвище)	
Григорій (неітне прізвище)	
Софія Техловець	
ВОТЕРБЕРН, Конн.	
О. Троян	
БРАНФОРД, Конн.	
Українська Православна Церква, переслав	
Петро Корнісико	
КАЛІФОРНІЯ	
КУДАГІ, Каліф.	
Іван Галюнка	
ГЛЕНДЕНЛ, Каліф.	
В. Вайас	
ГОЛЛІВУД, Каліф.	
Т-во Укр. Інженерів ВІ в Каліфорнії, переслав	
інж. В. Микитин	
ЛОНГ ВІЧ, Каліф.	
Василь Герич	
ЛОС АНДЖЕЛЕС, Каліф.	
Секція Дружних Інженерів	
Ірена Сіак, голова	
Ворис Грінвальдт	
НОРТРІДЖ, Каліф.	
Д-р Олег Силик	
ОВКЛЕНД, Каліф.	
Відділ УНКА при помісничого пароху Укр. Церкви о. А. Микити, Збірка, ч. 0253, збірники	
Цимало-Куличинський \$	
Осип Кладко	
Д-р В. Оренчук	
Я. Влишак	
Т. В. Цимало-Куличинський	
Варвара Кадуляк	
Едвард Яременко	
Віталій Видір	
Стефан Моравіський	
Михайло Цар	
Дмитро Мішанчук	
Ольга Чато	
Мирон Кочан	
Т-во св. Володимира	
Василь Сокол	
Тарас Лукач	
В. Кричевський	
Вордлан Стецін	
о. Андрій Микита	
Укр. Католицька Парохія	
Михайло Потрогроз	
Укр. Кат. Місія	
св. Володимира	
Василь Калуська	
Олександр Дзюгі	
Роман Косович	
Микола Кисє	
Мирон Жарський	
Георгій Штраєр	
Василь Криворука	
п-во Ф. Шинка	
Н. Н.	
Роман Керницький	
Петро Лисковецький	
САН ФРАНСІСКО, Каліф.	
Микола Сорона	
з дружиною	
КРЕСЦЕНТ СІТІ, Каліф.	
Ківаніс Клюб	
МЕРІЛАНД	
БАЛТИМОР, Мд.	
Відділ УНКА, В.	
Чорнодольський, гол.	
(дохід з академії	
22-січня)	
Відділ УНС, ч. 320,	
Іван Майка	
В. Ганас	
В. і А. Вірний	
І Майка	
ВЛУМІНГТОН, Мд.	
Збіркова листа в гр.	
Збірники, А. Турчин	
Андрій Турчин	
Софія і Олег Кудрини	
Зеня і Микола Кравчу	
Д-р Юрій Федінський	
Ред. Роман Данилевич	
Д-р Максим Бойко	
КЕШПІЛ ГАІТС, Мд.	
Микола Гідинський	
ГЕГЕРСТАВН, Мд.	
І. Давидюк	
ГАЯТОВІЛ, Мд.	
Пластовий Курні	
„Ті, що гробі рвуть	
Пл. сен. Ольга Коза	
КЕРТІС ВЕН, Мд.	
Відділ УНС, ч. 290.	
М. Іванюк	
САЛСБЕР, Мд.	
Стефан Тимків	
ВАШІНГТОН	
МАВНТ ВЕРНОН, Ва	
Василь Соліма	
СЕТЛ, Ваш.	
Володимир Кіос	
Григорій Георгієнко	
Олександр Коштреш	
Василь Кріп	

Посвячення площі під будову нової церкви в Міннеаполісі, Мінн.

Прийшов радісний день: день посвячення площі. Для цього багато потрудились за шість літ наш теперішній парох, о. шамб. д-р Степан Кнап. До помочі був все Церковний Комітет, а до посвячення спеціальний Ювілейний Комітет, що його очолював п. Іван Вакіряк. Комітет совісно виконав своє завдання. До нас прийняв на той день Пресвященний ієрей Кир Ярослав з Чикаго з о. пралатом Леськовим. По традиційному привітанні, приступили Пресвященний ієрей до відправлення св. Літургії, при співучасті о. пралата Леськова та о. Корчинського зі Ст. Луїс.

Пресвященному привітав наш парох, повідомляючи, що наші сусіди приймають нас до своєї церкви, де будуть відправлятися наші Богослуження так довго, доки не будемо мати своєї церкви. Відтак зложив щирі побажання о. пралата Леського і висловив слова признання для жертводавців. Кілька щирих слів висловив молодий священник о. Корчинський.

Запрошений до слова Пресвященний заявив, що це була остання св. Літургія, яка правила за ієрархії основників нашої церкви, за теперішніх парохів, за Помісних наших Українських Католицької Церкви і за тих, що створили ідею Листопадового чину. Пресвященний підкреслює жертвенність наших людей і захопив до молитов за покликаних до духовного стану.

По Богослужбі відбулось посвячення площі. Хором дирижував п. інж. Карп'як Євген.

По полудні в залі школи при церкві св. Константина відбувся Бенкет. Бенкет відкрив п. Вакіряк, а далі програмою проводив п. інж. Роман Смулка, частинно з нашим парохом. В день 4-го жовтня 1970 р. припадає — день ювілею, себто 25-ліття священства Пресвященного Ярослава і ці два свята злучились.

Василь Пакул'як

Загальні збори гуртка Пластприят в Нью Йорку

Дня 14-го листопада 1970 року в пластовому Домі, в Нью Йорку відбулись загальні збори Гуртка Пластприят. Уступача управа, очолювана Я. Черником, у своєму звіті поінформувала присутніх про пророблену працю для пластової молоді. У минулий каденції велику увагу звернено на виконання і закінчення всіх батьків. Управа урядувала ряд імпрес: костюмів новачків, спільне снідання для пластуна після св. Причасття, прийняття для учасників вистави „Пластовий Дух“ із Філадельфії, Пластове Священство і інші. Метою цих імпрес було познайомити пластову молоді з нашими традиціями, як також дати їй змогу перебувати якнайбільше у своєму оточенні. Управа збирала фонди для закінчення ремонту Пластового Дому і в цій діяльності тісно співпрацювала з Пластовою фундацією. Гурток активно включався в організації літніх пластових таборів. Випродек звітного періоду вислано ряд дописів до ізолю прес для популяризації праці Пластприят.

Гостями на зборах були: старший п. П. Дорожницький, інж. В. Соболта, діловод Пластприят при Крайовій Пластовій Стержні і інж. Р. Баранський, голова Пластової фундації. П. Дорожницький поінформовав, що хоч справа виховників є задовільна, то допомога багатьох вихованні молоді є konieczna. Висловив побажання, щоб збудити більше зацікавлення у батьків пластової молоді діяльністю Пласту. Далше ствердив, що Пластприят є необхідною одиницею у системі Пласту. Інж. В. Соболта повідомив, що Пластприят є тепер цілком ковито особною, незалежною організацією і має свою окрему структуру і провід. Інж. Р. Баранський інформовав про фінансовий стан пластового Дому. Він запропонував вибрати окрему комісію для ведення Пластового Дому. Після ухвалення абсолютної вибрано Управу Гуртка, в складі: Стефа Косович — голова; М. Савицький — заступник; Б. Кандюк — секретар; В. Слишівська — скарбнича; І. Дмитрик — заступник скарбнича; Я. Трембіцька — імпресова реф.; О. Роговська, М. Соробей, Т. Семчинський, Р. Коваль — члени імпресової референту

Провалилась дворічна „Республіканська мандрівка школярів „У країну знань“

Київ. — Ще в 1968 році „Міністерство освіти УРСР“ проголосило республіканську експедицію школярів „У країну знань“, про що повідомляла в грудні 1968 р. „Радянська Україна“ та ін. кінські газети. Тепер, у 1971 році в „Молоді України“ з'явився заголовок „Мандрівка школярів УРСР і міністерства освіти під нагір'ям „Вирухай у Країну знань!““. Бо виявилось, що вся запланована для підвищення знань, учнів мандрівка не відбулася й обмежилася лише відвідуванням кількох груп учнів місць, пов'язаних з діяльністю комуністичної партії. В теперішньому заголовку стверджено, що за понад 2 роки від часу початку „мандрівки“ „деякі області міської й районної комуністичної партії, відділи народної освіти пустині на самоплив створення експедиційних загонів, не подали їм практичної допомоги, не врахували вікового принципу і рівня підготовки учнів... В роботі деяких із них є багато формалізму, спрощеного підходу“. Раніше оголошена мандрівка була присвячена „зближенню 100-ліття з дня народження В. Леніна“, тепер її переписували 50-ліття створення Совєтського Союзу, що припадає аж на 1974 рік. За новим розпорядженням, до гуртків будуть залучати лише учнів 6-10 клас. Гуртки мають не тільки відвідувати музеї й пам'ятники „героям соціалістичної революції“, а й цікавитись новинами з науки й техніки, „досліджувати тасманичні природи“, „юні аматори літератури і мистецтва мають працювати в літературно-художніх гуртках, розповідати серед учнів твори В. Леніна, художні й загальнополітичні літератури“, а навіть „досліджувати скарби землі“ — вилучувати мінерали, руду тощо і зголошувати про такі знахідки в місцевих комсомольських організаціях. В постанові зобов'язано комсомольців і дирекцію шкіл створювати при школах гуртки для „Республіканської мандрівки школярів“ у країну знань, але нічого не зазначається про приділення фовдів на такі гуртки і їх діяльність.

НЕПЕРЕВЕРШЕНИЙ М. ЛЕОНТОВИЧ

(Закінчення зі стор. 201)

тасмичні досконало виконання її. 23-го січня 1971 року сповнилось 50-років від того дня, коли перестало битися серце Великого Леонтовича. Хай же найгірша суспільність у вільному світі не дасть зарости тропі до композиторської світової слави! У відплату за вбивство Леонтовича організуємо концерти - маніфестації! Передчуваючи б л и зьку загибелі, в останньому своєму творі „Смерть“ Леонтович ніби звертається до нас: „Діти мої, квіти мої, не пустіте смерті та не дайте мені вмерти“. Відповімо ж на це: „Не дамо!“

Українська Баптистська Церква

ОЛІЯДЕЛЬФІ, ПА. КУПИЛА
МОДИТОВНИЙ ДІМ у центрі міста
961 North 7th Street
БОГОСЛУЖЕННЯ ЗВЕРШАЮТЬСЯ:
У НЕДІЛЮ — о 10 год. ранку та о 6 год. вечора
У ЧЕТВЕР — о 7 год. вечора.
Всіх, бажаючих послухати святу Євангелію та прославити іменем Господа, сердечно запрошуємо.
Пастор І. БЕРКУТА

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ, НЬО ПОРК

П'ятниця, 29-го січня 1971 року
год. 8-ма вечора
При співучасті
457-го ВІСЦІЛІ УНІОЗУ „КУЛЬТУРА“
відбудеться ВЕЧІР, на якому
ДАРІЯ ДІКА
асистент при Катедрі Антропології
— доповідатиме
„З досвіду ПОДРОЖЕН І РОЗКОПОК
БУДУЧОГО АНТРОПОЛОГА“
Доповідь багато ілюстрована прозірами.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ПОРКУ

КОНЦЕРТ СКРИПКОВОЇ МУЗИКИ
ВОЛОДИМИР ЦІСИН — скрипка
МАРІЯ ЦІСИН — акомпанімент
В програмі: Грудина, Рудницький, Фоменко, Тартіні, Шосон, Сан-Сен, Паганіні.
НЕДІЛЯ, 7-го ЛЮТОГО 1971 РОКУ, ГОД. 6-та ВЕЧОРА
Залі УКАІНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ
2 Схід 79-та вул. в НьО Порку Н. Й.

3 ХРОНІКИ УКРАЇНЦІВ У ВІДНІ

Відень (Б.Я.) — Для 26-го жовтня 1970 р. на мистецькому вечорі, під час великої виставки книжок у віденському мистецькому домі (Кюнстнергауз) з успіхом виступив український басовий квартет „Тарас Вульба“ (відомий в Америці, як студентський басовий квартет із Відня) з українськими піснями „Ой на горі“, „Сусідка“ та „Верховино“.

6-го грудня 1970 р. хор при укр. катол. церкві св. Вм. Варвари у Відні, під керівництвом проф. А. Гнатішини виступав у першій програмі австрійської телевізії. Це явраз, за латинським стилем свято св. Миколая, тому хор відіграв пісню „Ой хто, хто Миколою любить“ (сольо: Ігор Тарко).

17-го січня 1971 р. перша програма австрійської державної радіофонії ОРФ передає о 10-й год. рано середньоєвропейського часу, співану Службу Божу із української католицької церкви св. Вм. Варвари у Відні. Співає церковний хор під керівництвом проф. Гнатішини.

„Я.лінка“ у віденській Рідній Школі
В суботу, перед Різдвом у „таровинному домі, в центрі Відня, в якому знаходиться українська парохіяльна домова, зібралися учні Рідної Школи, їхні батьки і інші гості. Для малої української громади число учнів велике — їх с 15. Відродження парохіяльної школи почалося з 1969-му р., коли з новим віденським парохом о. д-ром Дзеровичем молоді сили перебрали керівництво тієї школи.

Кожного року Рідна Школа в Відні з'являє рік т. зв. „Я.лінка“. Цього року директор школи привітав усіх дітей і гостей. Подякував учням, родичам та учителям: проф. Гнатішині (вчительці співу), п-ові Остапчукові (танки), о. д-рові Дзеровичеві (релігійні і обряди) та передусім п-і Василік-Відольці, яка провела перший курс для найменших, не зважаючи на те, що сама дуже зайнята студіями фармації, вона кожної суботи посвячує свої години часу, щоб навчити малих, азбуку та писання і читання української мови. При кінці своєї промови, директор школи висловив свою журбу відносно шкільних підручників, передусім для другого курсу, „Книжки вже такі старі, що не можна їх уживати, а як с нові, то тільки одні

Борис Ямиський

Відбудуться загальні збори Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Нью Йорку

Нью Йорк. — У неділю 7-го лютого о год. 3-й по полудні, в залі Українського Народного Дому при 2-й вулиці відбудуться звичайні Загальні Збори представників Об'єднаних Американсько-Українських Організацій великого Нью Йорку — Метрополітального Відділу УКАА, що ним керує адв. Роман Гуглевич. Під час зборів працюватимуть Комісії, буде зроблено звіт з праці керівних органів та відбудеться вибір нових керівних органів. Організації - члени мають прислати на збори своїх делегатів: 1-го, коли організації має менше 100 членів, двоє — до 500 членів, трьох — понад 500 членів; у такій же пропорції Організації — члени мають привітати свої річні вкладки: 5 дол., коли членство не перевищує 100 осіб, 10 дол. — коли членів с менше 500 осіб, 15 дол. — коли с більше 500 осіб. Загальні Збори відбудуться через 1 годину пізніше, якщо б не прибула вчасно половина у мандатованих делегатів.

3 життя українців в Лос Анджелесі

В неділю 20-го грудня 1970 р. в українській православної церкви св. Володимира при 4025 Мелроуз вулиці, в Лос Анджелесі, Каліфорнія, в присутності численних парохіян і громадян, з близьких і дальших околиць, відсвятковано традиційне свято св. Миколая.

Гарна й велика церква була переповнена вірними. Богослуження відправив наш довголітній душеспирит о. Петро Масевський. Хор під управою Івана Паркера відспівав Службу Божу за музичною композицією М. Леонтовича, з добрим виступом солістів. Під час Служби Божої увійшла в церкву громада дітей недільної школи під проводом учительки Марії Ковалік. Пролог про життя о. Миколая виконав о. Масевський.

По Службі Божій всі присутні перейшли до гарно прибраної аудиторії, де на столах були добрі українські, святоточні страви й подарунки для української дітвори. Проводив програмою

Гр. Осипів

Концерт творів композитора-піаніста Володимира Грудина

Цей концерт, що заходом Українського Музичного Інституту Америки відбудеться 31-го січня д.р. в аудиторії Ірвінгтон Гайскул при Кліатонс-авеню в Ірвінгтоні, Н. Дж., буде цікавою і значною подією в нашому культурному і музичному житті. Твори композитора Володимира Грудина видаються американським видавництвом в Нью Йорку. Вони виконуються не лише в двох Америках і в Канаді, а й в Європі: у Відні Мюнхені, Лондоні і Парижі, в Парижі в Національній Вишній Консерваторії ці твори прийняті до ажитку в класах фортепіано. Проф. Грудина має з Європи багато листів про це. Композитор народився в Києві. Музичну освіту дістав в Києві та Одесі в класах композиції, фортепіану та диригентури. Вчився на фортепіані у проф. Сергія Тарновського, разом з піаністом Володимиром Горюховим. Мати композитора була піаністкою і вчилася в Миколі Лисенка. Володимир Грудина був професором в консерваторіях Києва, Одеси й Львова. Тепер він викладає гру на фортепіані в УМІ в Трентоні, Н. Дж.

Проф. Вол. Грудина

В концерті цьому беруть участь: композитор і Дарія Гордишська-Каранович — піаністи, співачка Марія Ясінська-Мурована і скрипаль Рафаїл Венке. В програмі фортепіанові твори, романси і дві сонати для скрипки і фортепіану.

Проф. Яр. Лабка директор Відд. УМІ в Трентоні, Н. Дж.

Завізь квитки на свйку могилку 4 і пів місячного	
НАВЛУСА сінючка	
Маріяні і Маріона Мартюка	
Християні і Юрко Бук	\$20.00
Оксана і Володя Барто	10.00
Стефанія і Стефан	
Барто	10.00
Юлія і Володимир	
Копичинський	10.00

ПОДЯКА

З Волі Веснишнього дня 19-го грудня 1970 р. в Нью Йорку відійшов несподівано від нас у Життя Вічне, наш Найдорожчий та Незабутній БАТЬКО І. ДІДУСЬ.

бл. п. МИХАЙЛО КРАМАРЧУК

Приблїти важким горем у днів невимовного болю болі і смутку після невіджданної втрати, складсько найсереднішу поділку — Пого Євменій Верхоном Архископській Кардиналом Поліфоні Сіному (сповідником) в кривини зв'язками з Поїмним в роду (робочих) за відправлені у Римі Заупокійні Служби Бої за сподї душ бл. п. Михайла Крамарчука та д-ри Богдана Панчука, Високоченодобним — отмені Н. Войтині, ЧСВВ, отмені Лаврентія Лавринюкові, ЧСВВ — за відсудження похоронних обрядів, Парастас і Служби Бої, а в окрема за зворушливу проповідь о. Войтині по Парастасі а о. Л. Лавринюкові по Службі Бої у Церкві та на поминках.

Найширша поділка д-рові Кт. Роговничському, найближчим друзям Василеві Драпалові і Леонідові Гудухові, приятелів нашої родини Марії Майданської та інших ексідан по меншанню по п. Іллі, П. Рабданові, шестичинній, Доді Гудуховій та пай Рибак, що поштинні з слованим вітхи за відправлені у Римі Заупокійні Служби Бої за сподї душ бл. п. Михайла Крамарчука та д-ри Богдана Панчука, Високоченодобним — отмені Н. Войтині, ЧСВВ, отмені Лаврентія Лавринюкові, ЧСВВ — за відсудження похоронних обрядів, Парастас і Служби Бої, а в окрема за зворушливу проповідь о. Войтині по Парастасі а о. Л. Лавринюкові по Службі Бої у Церкві та на поминках.

Відійти піра поділка похоронному заведенню П. Ярем за зразкове переведення похорону.

Всіх тих людей доброї волі хай Веснишний винагородить своєю ласкою.

А Ти, наш Сидний, Дорогий і Незабутній Батьку, Дідусю і Брате, що був завжди прекрасним зразком Людини, — спи щасливим, спокійним сном, а пам'ять про Тебе буде завжди живи між нами.

Рівночасно повідомлямо нашу Родину і Знайомих, що в СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ нашого Найдорожчого

бл. п. МИХАЙЛА КРАМАРЧУКА

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

у НЕДІЛЮ, 31-го СІЧНЯ 1971 року о год. 11-й перед полуднем у каплиці Церкви СВ. ЮРА в НЬО ПОРКУ.

Про численну участь в Богослуженнях та молитвах звертаються з проханням діти Поїмного бл. п. М. Крамарчука.

У глибокому смутку, горем прибігні: сні — ЗЕНОН КРАМАРЧУК з дружиною НЕОНІДЕЮ та синами допка — АННА ДЕМЧУК з мужем та дітьми допка — ОРИСЯ ПАНЧУК

бл. п. НАДІЯ АНТОНОВИЧ

з дому КРАСІЦКА

ПАРАСТАС І ПАНАХИДИ відбудуться у вівторок, 26-го і середу, 27-го січня 1971 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні П. Ярем в Нью Йорку, Н. Й. ПОХОРОН в четвер, 28-го січня 1971 р. о год. 9:30 ранку з напального похоронного заведення до української католицької церкви св. Юра, а одесі на український православний цвинтар в С. Бавлд Брук, Н. Дж.

Горем прибігні:
сестри: ОЛЬГА ЦІВЕНІЧ з мужем о. МИКОЛОЮ СОФІЯ НЕЦІПЬСЬКА
сестриня з родичами:
ВОЛОДИМИР НЕЦІПЬСЬКИЙ
ІРОСЛАВ НЕЦІПЬСЬКИЙ
ЕВГЕНІЯ ЧАПЕЛЬСЬКА
ТЕОДОЗІЯ ДЕПУТАТ
АННА ДЕРЛІНІЯ
СТЕФАНІЯ ГАВРИЛОК
МАРІЯ КНЯЖИНИЦЬКА
ІРОСЛАВА БОЖЕМСЬКА
пнйгрова — МАРІЯ БАНДЕНА з родичами
близькі і дальша Родина в ЗСА і в Україні

УКРАЇНСКА СТУДЕНТСКА ГРОМАДА м. НЬО ПОРКУ

— влаштує —

ПАНЕЛЬ ДИСКУСІЮ

В СПРАВІ ПАТРІЯРХАТУ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

ДОПОВІДАЧІ:

FR. GEORGE MALONEY, S.J.

Editor Diakonia Fordham University;

PROF. THOMAS BYRD

Queens College, та

П-НА ЕВА ПІДДУБЧИШИН

до численної участі запрошуємо МОЛОДЬ І ГРОМАДЯНСТВО.

Неділя, 31-го січня 1971 року

о год. 2-й по пол.

у ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ

Українського Народного Дому
в Нью Йорку, Н. Й.

ПРЕМ'ЄРА НАЙКРАЩОГО УКРАЇНСЬКОГО КОЛЬОРОВОГО ФІЛЬМУ В

ДІТРОЙТІ — РОЧЕСТЕРІ

ДІТРОЙТ

ТІЛЬКИ ОДИН ДЕНЬ

Неділя, 7. лютого 1971

CAMPAU THEATRE

10315 JOS. CAMPAU (at CANIFF)

Сеанси: 2, 4, 6, 8, 10

Микола НЕЗАБУДУ

РОЧЕСТЕР

ТІЛЬКИ ОДИН ДЕНЬ

Неділя, 21. лютого 1971

CORONET THEATRE

555 THURSTON RD.

Сеанси: 2, 4, 6, 8, 10

РІШЕННЯ ЖЮРІ КОНКУРСУ СУЖА

Жюрі конкурсу СУЖА (Спілки Українських Журналістів Америки) на статті з українською та міжнародною тематикою та репортажі, публіковані в р. 1969 в українських періодичних виданнях газетного типу в США; в складі: ред. Михайло Островецька — голова, редактори Василь Верган, В'ячеслав Давиденко, Грина Пеленська-Пасіка — члени, д-р Ярослав Шав'як — секретар; записувалися з матеріалами, розміщеними у зазначених періодиках 1969 р.; розглянувши 77 статей, друкованих в тому ж часі і в тих же періодиках, та присланих на конкурс 40 авторами; не беручи до уваги статей постійних членів редакцій даних періодиків, — рішило відзначити —

СТАТТІ З УКРАЇНСЬКОЮ ТЕМАТИКОЮ:

- Василь Чапліно: „Чи справді возз'єднала?“, стаття друкована в щоденнику „Свобода“ ч. 218/1969.
- Михайло Данилюк: „Київська пожежа — плянована“, стаття друкована в щоденнику „Свобода“, ч. 38-39/1969.
- Софія Наумович: „Колішня царська й сьогоднішня радянська реакція“, стаття друкована в щоденнику „Свобода“, ч. 4/1969.

СТАТТІ З МІЖНАРОДНОЮ ТЕМАТИКОЮ

- І. Степан Женецький: „Границя на Одрі-Ніссі і західні українські землі“, стаття друкована в щоденнику „Америка“, ч. 164/1969.
- В. Тіам: „Доктрина Брежнєва і Україна“, стаття друкована в щоденнику „Свобода“, ч. 222/1969.
- Федір Рафальський: „Президент Ніксон і Європа“, стаття друкована в щоденнику „Америка“, ч. 34/1969.

РЕПОРТАЖІ:

- Василь Барка: „Багатство зими на „Верховині“, друковано в тижневику „Народна Воля“, ч. 13, 15/1969.
- Мирослав Вінтонів: „На стійці у В'єтнамі“, друковано в тижневику „Народна Воля“, ч. 17-19/1969.
- Д-р Олександр Білик: „До риму на благословення Собору св. Софії“, друковано в щоденнику „Америка“, в ч. 175, 179 183, 184, 187/1969.

Д-р Е. Шав'як, секретар М. Островецька, Голова

Нью Йорк, 19-го грудня 1970.

Свят-Вечір в Ірвінгтоні

Ірвінгтон, Н. Дж. (ад.) — і церковний хор проспівав Дія 10-го сінця після служби Божої, яку відправив, виголошуючи зворушливу проповідь до вірних, о. протопресвітер А. Селеніна, парафіяни зібралися в церковній залі, щоб спільно відсвяткувати Різдво Христове. Свят-вечір та ним проводив голова парафіяльного Уряду п. М. Федчун, а о. А. Селеніна поблагословив дари.

Праця

FEMALE

MATRON

General store cleaning in pleasant surroundings. This is a full time, permanent position; no nights or Saturdays; liberal company benefits.

Please apply in person — ask for Mr. Duffy or Mr. Jones.

J. M. TOWNE & CO.

1468 Willowsbrook Mall

Wayne, N.J.

ОПЕРЕНТОРКИ

до машини, 2-га і 3-тя шифти, побажати з літнім наглядом.

Arrow Plastics Corp.
1 Mattimore Street
Passaic, N.J.

JUNIOR OFFICE CLERKS & STATISTICAL CLERK

Parke Davis & Company
Teterboro, N.J. 6 mo.
Progressions Co., paid
benefits.
Call (201) 288-2125
Equal opp. employer

NURSES REGISTERED AND LICENSED PRACTICAL

7-3 and 3-11, full part time, or week end relief. Excellent salary & fringe benefits. Join an established friendly staff. In the most modern progressive nursing home in New Jersey.
Call Mrs. UNDERWOOD
201 731-5100, 9 AM to 3 PM

CLERKS FOR CLIFTON AREA

NICE WORK IF YOU CAN GET IT
AND YOU CAN — WITH US

Especially if you have a knowledge of typing, can file, and do all those little bits of everything that keep offices running. You'll enjoy working in pleasant surroundings with a good salary and excellent benefits.

FOR MORE INFORMATION,
GIVE US A CALL AT:
271-9928 or 473-9928

N.J. BELL
TELEPHONE COMPANY

An equal opportunity employer.

Українські студенти в Нью Йорку

демонстрували

(Закінчення зі стор. 1-01)

ТУСМ Богдана Футалу, організатора референта КУ ТУСМ Аскольда Лозинського та студента Ярослава Мікшича. Трох інших демонстрантів: Марту Костик, Романа Степаняка і пані Степаняк притримала поліція під кінець демонстрації, як вони непомітно перейшли

Розправа арештованих студентів ТУСМ призначена на 9-го лютого і 8-го березня ц. р.

Нью Йорк (Х. К.) — Випущені на волю українські студенти ТУСМ, голова КУ ТУСМ ЗСА — Богдан Футала, Аскольд Лозинський, Ярослав Микшич, Марта Костик, Роман Степаняк і мати Романа п-ї Дарія Степаняк мають з'явитися на розправу 9-го лютого ц. р. перших трьох, а 8-го березня ц. р. друга група.

Обвинувачення поліції є різні. Одному підсудному, Аскольду Лозинському, якщо б його визнали винним, грозить поважна грошева кара і зв'язане з тим припинення семестру університету. Справою обидвох підсудних займається адвокат Ю. Волинський. Рівнож Світова Управа ТУСМ вислала листа до Екзекутиви УККА з проханням зайнятися цією справою. Українські студен-

ти ТУСМ не кидали бомб не несли прапору В'єтконгу, не палили будинків університету, не викликували бійку з поліцією, але переводили акцію в оборону українського народу, проти його русифікації і терору. В сьогоднішніх тяжких і безідейних часах вони йшли з любов'ю до України. Заарештовано їх за збурення барикади, а радше за перехід поліційної лінії. Зробили вони це, як символ — символ знищення колючих дротів, які не дозволяють українському народові на Рідних Землях жити своїм життям. ТУСМ надіється, що українська спільнота підтримає їх не тільки духово але і фінансово, посилавши пожертви на видатки оборони на адресу: TUSM, Post Office Box 141, Riverton, New Jersey, 08077.

Відзначення 52-ліття Листопадового Зриву у Ванкувері, Б. К.

Комітет Українців Канади Відділ у Ванкувері, Б. К., влаштував у неділю 1-го листопада 1970 р. о год. 3-й по полудні, в аудиторії УНДОу — Листопадову Академію.

Це святкування попередило окрему Богослужба в наміренні українського народу, що в відправі місцевий парох Української Православної Церкви Пресвітер І. Троїцький, о. протопресвітер П. Бублик.

По Богослужбі парох відслужив панакхиду за покійних героїв нашого народу.

До почесної ваги, зі свічками в руках, біля священика, виступили б. воєни часів Визвольних Змагань, члени Стрілецької Громади, члени Союзу Українських Канадських Ветеранів та ін. Між свідками недавньої історії були й учасники другої світової війни. Після панакхиди, о. протопресвітер П. Бублик виголосив патрістичну промову.

Перед початком Академії, що відбулась того ж дня, о 3-й годині по полудні, хор української католицької церкви св. Покрови Пресв. Богородиці, під диригентством о. пароха В. Свободи, ЧСВВ, відспівав „О Канадо!“ Академію відкрив короткою промовою учасник Листо-

падового Зриву д-р М. Гуцуляк.

Святоїчний реферат виколов Г. Підгурський, який проаналізував історичне підґрунтя, на якому зродився Листопад.

У локальній частині Академії виступало два миттєві хори: хор української католицької парафії св. Покрови під диригентурою о. пароха В. Свободи, ЧСВВ, і хор української православної парафії Пресв. Троїці під диригентурою пані С. Єлинич.

На програму Академії виступили декламації: Слава Дмитренку, Марти Грицюк, п. Д. Стручинського. Взяв участь стрілецький пісенний виконавець на фортепіано Христиня Єлинич.

Присутні на Академії мали змогу вперше почути новостворене мужеське Тріо, в складі: проф. Юрія Гереліка, Павла Гереліка і Василя Ленок-Сташчука, співаків народжених рясним і оплесками. Над підготовкою цієї імпрени та її справним переведенням потрудилися найбільше голова місцевого Відділу КУК пані Ольга Гайдамовська.

Відспівання „Ще не вмерла України“ закінчено святоїсним сходином.

Инж. Олександр А. Ільницький

Менсонові і його трьом „дружинам“ загрожує смертна кара

Лос Анджелес. — Після 42 годин нарад лава присяжних на процесі Чарльза Менсона висловила своє рішення: Чарльз Менсон і його три приятелі з так зв. гіпнотичної родини — винні в замаху на вбивство, у тому ж відомої акторки Шарон Тейт. Обвинувачення — Чарльз Менсон, 22-річний Сюзан Аткінс, 23-річна Патрісія Кренвікел і 21-річна Леслі Ван Гюген, не виявляли ніяких емоцій, слухаючи присуду, а Чарльз Менсон знову обрав суддю, коли підсудного виводили під великою охороною із зали суду. За законом Каліфорнійського штату, усім їм загрожує за вбивство або досмертна в'язниця, або й смерть у газовій камері. Обвинувачення вбили п'ятьох осіб ще в серпні 1969 р. в будинку акторки Шарон Тейт, в Бенедикт Каньоні, а двоє інших, в тому ж Лено-Ла-Біанку, замордували в Лос Анджелесі. Поліція нарахувала 16 рін на тілі ак-

3 Боффало, Н. Й., вислано \$14.614.00

на Патріархальний Фонд

Місцевий Комітет „За Патріархат“ в листопаді і грудні м. р. перевів збірку на Патріархальний Фонд. Цією збіркою об'єднано парафію св. о. Миколая і св. Івана Хрестителя, в Боффало, св. Духа, в Лакавані і св. Василя Великого, в Ланкестер.

Територію поділено на 40 частин, по 18-20 адрес, зготовлено збіркові листи й заповнено до них збірники.

Перед збіркою проголошено, через радіо Василя Шарпанза, чотири рази звернення та вислано 772 інформаційні, друковані листи.

У висліді цих заходів вірних цих парафій призначились такими вплатами: 4 влат по \$1000.00, 3 — по 500.00, 1 — 200.00, 1 — 150.22 влати по \$100.00, 13 — по 50.00, 16 — по 30.00, 21 — по 25.00, 36 — по 20.00, 12 — по 15.00, 130 — по 10.00, 177 — по 5.00, та 53 менші влати на загальну квіту \$124.

Вислід міг би бути кращий, якщо б: а) Головна Управа Т-ва „За Патріархат“ вистаралась про привілей звільнення вплачених квот від податку, б) перед збіркою скликали Народне Віче для з'ясування справи й устаткування висоти датку.

На Вічу (не важко чи на Вічу буде 500 чи 50 привілей) дати кожному привілею висловитись відносно цієї справи, бо чим виробляється почуття співвідповідності.

У висліді, про висоту датку, буде така постановка, що не буде соромом, ані для громади, ані для жертводатців. Перед 10-ма роками в Збірці на П'ятити-ник Т. Шевченка в пій громаді було 110 влат по \$25.00 — на Патріархат цих влат лише 21, а зате аж 177 влат по \$5.00, в громаді, що довгі роки своєю жертвенністю була примірною. Це свідчить, що збірку переведено в посліху, без з'ясування підготовки.

Можна сподіватися, що в цьому році такі збірки будуть переводитися в інших громадах, в країнах поселення українців, тому з зацікавленням слідмося цим маленьким досвідом.

Загал вірних ставиться прихильно. Добре зорганізована і пропагандивно підготовлена збірка дасть добрі наслідки — а це конкретний доказ нашої солідарності.

Степан Шипилянський

КОЛИ ПОДорожуєТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПОІЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронять Вас

анцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Л. ЛУЦЬВ
ТАРАС ШЕВЧЕНКО
— СПІВЕЦЬ УКР.
СЛАВИ

Ціна 2.00 доларів
"СВОБОДА"

81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07308

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ФРАНКО ДУЖИЦЬКИЙ, довголітній член ВІД. 161, Б-тва св. Василя в Ембрідж, Па., помер 21 листопада 1970 р. на 53-му році життя. Похоронився 19 грудня 1970 р. в Ембрідж, Па., і став членом УНСОУ в 1960 р. Залишив у смутку дружину Тересу, чотирьох синів, двоє синів, три сестри і брата. Похорон відбувся 24 листопада на українській католицькій цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Ембрідж, Па.

Вічна йому Пам'ять!
А. Дукла, секр.

СТЕПАН МОЗІЛЬОВСЬКИЙ, довголітній член ВІД. 102, Б-тва св. ап. Петра і Павла в Клівленді, Огайо, помер 30 листопада 1970 р. на 80-му році життя. Похоронився 17 листопада 1970 р. на українській цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна йому Пам'ять!
М. Вобечко, секр.

ТЕКЛІ ГРЕГА, довголітній член ВІД. 33, Сестричтва Пресв. Богородиці в Чикаго, Іл., померла 15 листопада 1970 р. на 89-му році життя. Похоронився 15 листопада 1970 р. в Україні і став членом УНСОУ в 1924 році. Залишила у смутку дочку Ольгу і Руку, п'ять внуків та десяти правнуків. Похорон відбувся 19-го листопада 1970 р. на цвинтарі св. Гробу (Семпелер) у Ворт, Іл.

Вічна їй Пам'ять!

Управа

МАРІЯ ФІРМАН, довголітній член ВІД. 327, Т-ва Запорожська Січ в Гемпстеді, Н. Й., померла 31 жовтня 1970 р. на 79-му році життя. Похоронився 27 вересня 1970 року в Україні і став членом УНСОУ в 1927 році. Залишила у смутку дочку Анну Розу та сина Михайла і Петра. Похорон відбувся 2 листопада 1970 р. на цвинтарі Меморіал Парк в Скотт, Іл.

Вічна їй Пам'ять!

Управа

АННА КОРНІШЕНКО, довголітній член ВІД. 133, Т-ва Ім. Б. Хмельницького в Ньюарку, Н. Дж., померла 1 грудня 1970 року на 76-му році життя. Похоронився 22 червня 1970 р. в с. Стара Сіра, пов. Ст. Савібір в Україні і стала членом УНСОУ в 1952 р. Залишила у смутку сина Івана та Мірося Стебельських і двоє внуків. Похорон відбувся 4 грудня 1970 року на цвинтарі Голлівуд в Юніон, Н. Дж.

Вічна їй Пам'ять!

Анна Дубас, секр.

МИКОЛА ШУК, довголітній член ВІД. 156, Т-ва Т. Шевченка в Честері, Па., помер 22 листопада 1970 р. на 82-му році життя. Похоронився 19 грудня 1970 року в Україні і став членом УНСОУ в 1934 році. Залишила у смутку дочку Марію, Анну, Нелю й Ольгу, вісім внуків та три правнуків. Похорон відбувся 28 листопада 1970 р. на цвинтарі Непорочного Серця у Лінвуд, Па.

Вічна йому Пам'ять!

Мих. Новак, секр.

КАТЕРИНА ВУЛКА, довголітній член ВІД. 258, Б-тва св. Михайла в Голдсдейл, Па.,

померла на 74 р. життя. Похоронився 19 квітня 1896 р. в с. Могильниця, Зах. Україна і стала членом УНСОУ в 1925 році. Залишила у смутку дочку Марію, Анну, Джейн, Олену, Мілдред і Юлію та сина Тому й Івана. Похорон відбувся 21 листопада 1970 р. на українській католицькій цвинтарі св. Марії у Рамей, Па.

Вічна їй Пам'ять!
Катерина Головецька, секр.

МАРІЯ ГНАТКО — членка УНС ВІД. 287, померла 14 жовтня 1970 р. на 76 р. ж. Става членкою УНС в 1916 р. Похоронився у смутку сина: Михайла Посифа, Вільяма, Івана, донок: Діана, Ольгу, Гелену і Анну, 20 внуків і 12 правнуків. Похорон відбувся 17-го жовтня 1970 р. на цвинтарі Holy Ghost, Moscow, Pa.

Вічна їй Пам'ять!

Секретар

КАТЕРИНА БУТРИН — членка УНС ВІД. 333 в Бервін, Па., померла 22-го жовтня 1970 р. на 76-му році життя. Похоронився 17 листопада 1970 р. на українській цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна їй Пам'ять!

Управа

ІВАН СОЛОВИНСЬКИЙ, член УНС ВІД. 312 Т-ва Пресвіта в С. Плейніфілд, Н. Дж., помер 22-го жовтня 1970 р. на 71 р. ж. Нар. в Одесі, Україна, і став членом УНС в 1936 р. Похоронився у смутку дружину Елизавету, 3 синів: Івана, Емануїла, 2 доньки: Софію і Анну та 11 внуків. Похорон відбувся 3 листопада 1970 р. на цвинтарі Голлівуд в Плейніфілд, Н. Дж.

Вічна йому Пам'ять!

Юлія Шарик, секр.

ПЕТЕР МІНДОК — член УНС ВІД. 107 Б-ва св. І. Хрестителя в Гаммонд, Індіана, помер 21-го жовтня 1970 р. на 66 р. ж. Нар. в Індіані, ЗСА, і став членом УНС в 1935 р. Похоронився у смутку дружину Агнес та 2 синів: Річарда і Михайла. Похорон відбувся 26 жовтня 1970 р. на цвинтарі Holy Cross, Calumet City, Ind.

Вічна йому Пам'ять!

Ст. Долотницький, секр.

ДЕ МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

ЛІКАРСЬКИЙ
ДОВІДНИК

Ціна: 15.00 дол. з пересилкою

Замовлення і належність переказати до:

СВОБОДА

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07308

ARKA Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel. GR 3-8550, New York 10003
СПЕЦІАЛЬНА АНЖЕЛКА НА ТВОРІ І. ФРАНКА: нові видання творів в 20-ти томах в гарній оправі (забість дол. 80.00) — до дня 6-го січня 71 р. ТІЛЬКИ дол. 60.00.

Різнє

Українське Висилкове Віро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City

Tel.: 475-7430 — має в продажу

жувальні „Запорожці“. Ціна

\$1.895. Рівно ж Сертифікати по

\$2.15 за штуку. Найменше за-

мовлення 25 сертифікатів.

Уряд. год.: від понед. до суб.

8:30 — 6:00 веч., в неділю

від 10-2 по пол.

Розшуки

МАРІЯ ГОРДИНЬСЬКА-МІХАЙЛИНА

561 Chili Ave., Port, Ind. 46970,

пошукує свою сестру

УЛАНУ КИРИЛІВНУ

ЛАВРОВУ,

родом з с. Раїва, Доліньського

пов., на Станіславщині. Хто

що знав би про неї, прошу по-

відомити на вище подану

адресу

Business Opportunity

ESTABLISHED RETAIL

Bergen County, Milk Route

for sale.

Compact dairy route offering a

secure future with immediate

substantial earnings. High

school grad., married, with a

good credit record. Co. will

train and help finance your